



2991



il PASQUINO COLONIALE

Scaleina
 PURGATIVO COM CACAO
 GO/TO/O ATE O FIM
 INDICADO EM TODAS AS EDADES
 E AO ALCANCE DE TODOS!

200 reis

SETTIMANALE UMORISTICO - MONDANO - ILLUSTRATO
ESCE OGNI SABATO

Anno XXXI - N. 1.408 - S. Paulo, 26 Giugno, 1937 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110 - 2.ª Sobreloja

commedie... francesi

Diseño di Gaetano Par Ello — Parole del plu-
rifa'limentoso Farmaceuta Romano — Musica
di Lodo Vico (il Vero Amico) Lazzati.



— Suvvia, decidetevi mademoiselle! E' solo il primo passo
 quello che costa...
 — Pardon! E gli altri dovrei farli gratis?...

Avete assaggiato
 il **FERNET CINZANO?**
 assaggiatelo e non ne userete altri!

la pagina piú scema

trigonometria



LA PROFESSORESSA — Ma via, non é possibile che lei, che é il primo della classe, non sappia dirmi cos'è il "seno"!?

scampagnate



LA VACCA — Chissà che faccia faranno quando si accorgeranno di essersi seduti proprio sopra!...

Usi sempre "AURORA" la migliore stoffa!

al 100 x 100



— Signore, vi amo.
— Ma io non capisco!
— Nemmeno io, ma è stata vostra figlia a dirmi: questo lo dica a papà!

dal callista



— Ma perché ogni volta che vengo, trovo un callista nuovo?
— Mi deve capire, signora. Come faccio a dire di no agli amici?

NEL GRILL-ROOM DEL

Casino da Urca



GLORIA GILBERT

a Rio de Janeiro, continuano ad esibirsi numeri di varietà di successo internazionale, tra i quali primeggiano Carlo Buti e Gloria Gilbert, celebre ballerina e stella cinematografica americana che abbiamo ammirato nel film "Broadway 1937". Il cliché che pubblichiamo la riproduce in una delle figure più suggestive delle sue danze.

**GIOIE, BIJOUTERIE FINE,
OGGETTI PER REGALI,
CRISTALLERIE**



SVARIATO
ASSORTIMENTO
DI OROLOGI DA
POLSO, DA TASCA,
DA TAVOLA E DA
----- PARETE -----

Casa Masetti
RUA DO SEMINARIO - 131 e 135

IMPORTANTE: — I nostri pregiati clienti riceveranno gratuitamente dall'a nostra casa, un "coupon" numerato, che dá diritto a concorrere al sorteggio dei 6 **RICCHI PREMI** esposti nelle vetrine e, che sarà effettuato con la Lotteria Federale del 31 Luglio p. v. (Carta patente n.º 120).

Approfittate dei nostri piani nonché del sistema creditario in 10 pagamenti.

Visitate la **CASA MASETTI**

nelle sue nuove installazioni

RUA DO SEMINARIO, 131 - 135

TEL. 4-2708 e 4-1017

Il Vestito influisce direttamente sulla buona o cattiva apparenza della persona.
Qualsiasi persona che si veste con abiti confezionati nella

Casa Primor
ALFAIATARIA

FRANCISCO LETTIÈRE

é sicuro di bene impressionare.

470 — S. BENTO — 470 - sob. — TELEFONO 2-0061
CAPITAL

il sinonimista ossessionato

Ebbene. Per quanti sforzi io mi faccia, la mia situastisi... la mia situastisi... — maledizione delle maledizioni a spirale! — la mia situ... azione non cambia.

Io sono un essere condannato ad esser deorzo... Io sono un essere condannato ad essere desegale... — tuoni saette e lampacci! — o sono un essere condannato ad esser de... riso ogni qual volta mi preodo... — un accidente che mi spacchi! — ogni qual volta mi pre... sento in qualche posto.

Ieri venne da me un avvenimentorino... venne da me un eventorino... — maledizione delle maledizioni a chiusura lampo! — venne da me un fatto... rino del telegrafo a portarmi una bel-

credette ch'io fossi impazzito, giacché, dopo avermi detto d'aspettare un momento, uscì dall'ufficio.

La vidi ritornare di lì a qualche istante insieme a due roventiere... — tuoni saette e lampi a coccolone! — insieme a due ro... busti facchini, i quali mi presero per la vita e mi scaratrarono... e mi scaradeciaronno... — un accidentaccio che mi spacchi — e mi scaraventarono fuori dell'Ufficio.

**Saponetto
finissimo
per la pelle**



scritta... a portarmi una bolletta... — tuoni fatti a molla! — a portarmi una bolletta, per una chiamata per Riberão Preto, dove ci ho alcuni paristituti... dove ci ho alcuni parsodalizi... — maledizione fatta a gancio! — dove ci ho alcuni par... enti.

Mi precipito all'ufficio e dico alla signorina:

— Ho una chiama linifonica...

— Come? — mi fa lei.

— Ho una chiamata tessutifonica...

La racornacchia... volevo dire la ra... gazza, mi guardò come una spiritata ed io mi accorsi d'aver detto la consueta corbrutteria... cioè, volevo dire, la consueta corbelleria. Feci il viso rosso, ma vollì cercare di riprendermi ed allora sovgiunsi:

— Volevo setefonare... volevo pannifonare... volevo stoffifonare... — un accidente a retrocaria che mi pigli — volevo tele... fonare. Questo é l'avvólto... maledizione! — questo é l'av... viso.

La ragazza evidentemente

In vendita in tutte le drogherie e profumerie

Avrei voluto procaparé... maledizione delle maledizioni arroventate! — avrei voluto pro... testare, ma me ne mancò il coraggio.

Con le vesti piene di fango, mi alzai silenzioso, e me ne andai a fronte bassa umiliato e con rocca... umiliato e contelaio... — tuoni saette e lampi! — umiliato e confuso.

Mi chiuderò in un conli-beccio...

Mi chiuderò in un conzef-firo...

Mi chiuderò — accidenti fatti a forca! — in un con... vento.

Nicolino (pepi) Tommaseo

Dott. Guido Pannain

Chirurgo-Dentista

Ex professore della Facoltà L. di Farmacia e Odontologia dello Stato di S. Paolo
RAGGI X

R. Barão Itapetininga, 79
4.º piano — Sala 405

Chiedere con precedenza l'ora della consulta per

TELEFONO 4-2808

il gaz

Del gas
sono stente da poco,
perciò non ho
grande esperienza
e quando
ai fornelli dò fuoco
io m'armo
di santa pazienza.
* * *

Un prospero accendo
al beccuccio
(s'intende del gas)
l'avvicino,
ma vedo
con grande corruccio
che un soffio
mi spegne il cerino.
* * *

Poi segue
un rumore sconnesso
tra il vento furioso
e il sussurro
che sembra il respiro,
a un dipresso,
d'un vecchio
che ha preso il cimurro.
* * *

Aprondo di più
la chiave
e splo
un potente scaranto
il quale
succede l'arietta
d'un languido
e armonico luto.
* * *

Se chindo un pochino,
borbotta,
rabbioso
il fornello tenace,
poi s'ode uno scoppio,
ma botta
potente
ed infine si tace.
* * *

Io penso,
poi dico a me stesso:
Oh, quale
fenomeno strano!
E resto a guardar
come un fesso
il prospero spento
che ho in mano.
* * *

Intanto
a segnare s'affretta
quell'aria
il fatal contatore:
io penso
all'ingrata bolletta
e freddo
mi cola il sudore.
* * *

E prima
che il becco l'accenda
si perde
un chilometro cubo,
perciò
vorrei dire all'azienda:
Che gas
introduci nel buco?
NINO CANTARIDE

IPASQUINO COLONIALE

SETTIMANALE UMORESTICO - MONDANO - ILLUSTRATO
ESCE OGNI SABATO

Proprietario
GAETANO CRISTALDI
Responsabile
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI S. PAOLO
APPETITOSO, anno... 300
LUBBORIOSO, anno... 500
SATIRIACO, anno... 1000

UFFICIO:
R. JOSE' BONIFACIO, 110
2.ª SOBRELOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXXI
NUMERO 1498

S. Paolo, 26 Giugno, 1937

NUMERO:
S. Paolo... 200 réis
Altri stati... 200 réis



— Ridi ancora pen-
sando alla nuova geo-
metria politica?

— Macché! Penso a
quei poveri cani russi
costretti a morir da
cani!

titoli a sorpresa

Qualche volta, aprendo un giornale, avrete certamente notato un titolo che avrà eccitato la vostra curiosità, un titolo che prometteva una notizia sensazionale: poi, leggendo la notizia, vi sarete accorti che si trattava di un titolo a sorpresa.

Vi è capitato? Sì? Lo sapevo.

E' capitato anche a me, qualche volta.

Tempo fa, ricordo, è apparsa su un quotidiano una notizia di poche righe, sotto il seguente titolo:

Vive due anni completamente digiuno.

Alla vista di questo titolo, mi illusi di trovarmi di fronte ad una sensazionale conquista della scienza: finalmente pensai con vivissima soddisfazione — l'umanità potrà vivere senza mangiare; quindi, molti contos risparmiati.

Fortemente impressionato dal suddetto titolo, ansioso di sapere come mai un uomo potesse vivere pur rimanendo due anni completamente digiuno, cominciai a leggere la notizia con vivissimo interesse. Ma leggendo appresi che un commerciante inglese, domiciliato in India, lasciò più di due anni or sono la sua residenza per compiere un viaggio d'affari intorno al mondo. Partendo chiusa la sua casa e, naturalmente, anche la cassaforte. Tornato in India da qualche settimana, ha riaperto la cassa forte e ci ha trovato dentro un grosso serpente vivo, in perfetto stato di salute: il serpente è rimasto chiuso nella cassaforte durante i due anni di assenza del commerciante.

Ora, che un serpente sia capace di stare due anni digiuno, sarà magari un fatto meraviglioso, non dico di no; ma leggendo un titolo di quel genere, era lecito, sì o no, attendersi che il digiunatore fosse un uomo in carne (sia pure poca) ed ossa? Intanto, se l'uso di questi titoli a sorpresa

si diffonde ancor più largamente, non sarà improbabile che, quanto prima, leggeremo, per esempio, quanto segue:

Rimane sette anni chiuso in una botte.

Il titolo è attraente; vediamo la notizia:

"Ieri sera, nella nota osteria di Sor José è stata aperta una botte nella quale per sette lunghi anni è rimasto chiuso un vino generosissimo, che ha formato la delizia della numerosa e spettabile clientela del simpatico locale".

Ecco un altro titolo che farà furore:

All'età di un anno già vola da solo.

Chi non sarà ansioso di conoscere il nome di un aviatore così precoce? Ed ecco quel che si leggerà:

"Ieri è stato visto volare un grazioso uccello dell'apparente età di un anno. Vero è che ad un anno gli uccelli non ci fanno un grande sforzo a volare; comunque è sempre una cosa simpatica, e ci teniamo a segnalare il fatto ai nostri lettori".

E finalmente leggeremo un altro titolo di questo genere:

Percorre trenta chilometri addosso a un cagnolino.

Come può passare inosservata una notizia simile? Vediamo subito di che si tratta:

"Ieri Miguel Pinoni, noto cacciatore, di ritorno da una infruttuosa giornata di caccia, ha raccontato che durante tutto il percorso una pulce è rimasta addosso al suo cane".

Forse l'adozione di questi titoli a sorpresa racchiude in sé il segreto scopo di allontanare il popolo dalla stampa.

E se di ciò trattasi, io non posso che calorosamente applaudire.

NICOLINO G. RÒVAGO.

TUTTI DEVONO TENERE IN CASA UN FLACONCINO DI

“Magnesia Calcinata Carlo Erba”

Il Lassativo ideale — UNICO AL MONDO — Il purgante migliore

Efficacissimo rinfrescante dell'apparato digerente.

PER PURGARVI, ACQUISTATENE OGGI STESSO UNA LATTINA DA UNA DOSE

PREMIADO ESTABELECIMENTO
NEON-BRASIL

Gran Targa d'Onore Medaglia d'Oro
"LUMINOSOS" a Gaz Neon e in rilievo
"BRASIL".

Ultime novità in reclame luminosa
movimentata.

Illuminazioni interne per negozi e vetrine
con tubi "LUMOPHOR".

PERFEZIONE
ALTA TECNICA
ORIGINALITA'
L. LOTUFO & CIA. LTDA.

RUA DA LIBERDADE, 162-A - 164 — TELEF.: 2-2004
CASELLA 2456 — S. PAULO

Seiva de Jatobá

O mais poderoso fortificante natural. Bebida
tonica e estomacal, util na debilidade, falta
de appetite, nas convalescenças, nas tosses
e bronchites asthmaticas.

Á venda em todas as Pharmacias e Drogarias
CUIDADO COM AS IMITAÇÕES E FALSIFICADORES

A todas as pessoas que nos devolverem
o coupon abaixo, devidamente preenchido,
remitteremos gratuitamente o nosso util ca-
talogo scientifico.

J. Monteiro da Silva & C.

RUA S. PEDRO N. 38 - RIO DE JANEIRO

Nome:

Rua:

Cidade:

Estado:

con la fede si vince

Oh, gli occhiali senza vetro,
direi quasi!

Scaturita dalla mia mente vo-
lledrica, l'idea degli occhiali
senza vetro non poteva tardare
ad avere la sua geniale, per
quanto audace, realizzazione. Si
trattava di colmare una deplo-
revole lacuna: l'unanità, mi dis-
si un giorno, ha fin troppo sen-
tito il bisogno degli occhiali
senza vetro o lenti, direi quasi.
Una decisione, rapida e corag-
giosa ad un tempo, s'imponèva.
Ebbene, io, affrontai in pieno
il problema, con quella geniale
prontezza di concezione che ca-
ratterizza ogni mia intrapresa
commerciale. Dice il vecchio e
saggio proverbio assiro-babilo-
nese: "Compra gli occhiali sen-
za vetro, non essere tetro, salu-
ta Pietro e torna indietro". Su-
prema saggezza dei proverbi, di-
rei quasi!

L'utilità degli occhiali senza
vetro è così evidente, che non
ha bisogno di dettagliate spie-
gazioni, ed oso affermare, direi
quasi, che un paio di occhiali
senza vetro si raccomanda da sé;
tutti sanno che l'unanità si di-
vide in due grandi categorie:
quelli che non hanno bisogno de-
gli occhiali. Questi ultimi, ossia
quelli che ci vedono bene, non
abbisognando di lenti, devono
necessariamente portare degli oc-
chiali senza vetro. Ciò mi dissi
fiducioso un giorno, direi quasi.
Indi risi con fede, risi forte-
mente di fronte ai malevoli che
prevedevano il mio immaneabile
tracollo economico, causato —
essi dicevano — dalla mia nuova
speculazione. Tutti di me rise-
ro, gl'inedulì. Intanto la mia
fiorente fabbrica di occhiali sen-
za vetro lavorava giorno e not-
te: migliaia e migliaia di oc-
chiali in oro, tartaruga, eccetera,
uscivano — tutti senza vetro
— dalla mia fiorente fabbrica,
e venivano posti in vendita in un
lussuoso negozio, all'uopo creato
coi miei geniali intendimenti af-
faristici. Nessuno, in verità,

venne mai a comprare i miei oc-
chiali senza vetro. Possibile, di-
rei quasi — mi chiedevo fidu-
cioso — che lo spettabile pub-
blico non abbia ancora capito
che chi ci vede bene deve portare
gli occhiali senza vetro? Mia
moglie — l'eterna incredula —

Parmigliano Stravecchione
KG. 19\$000
**Mercadinho Duque
de Caxias, 207**

fuggì con un vecchio sconosciu-
to per non assistere al mio disa-
stro finanziario, ma durante la
fuga il vecchio sconosciuto, più
volte milionario, ebbe un impro-
viso male e prima di morire
fece il testamento, lasciando mia
moglie, direi quasi, erede di tut-

in treno
in tram
al mare
in casa
a letto
a tavola
a scuola
al bar
al caffè
al club
in campagna
in montagna

l e g g e t e
"novella"

ta la sua vistosa sostanza. On-
de: "Viva gli occhiali senza ve-
tro!", gridai con fede quando
rividi mia moglie carica di mi-
lioni.

CANDIDO

ANALISI CLINICHE

Piazza Princesa Isabel, 16 (già Largo Guayanases)
Telefono: 5-3172 — Dalle ore 14 alle 18

Prof. Dr. ALESSANDRO DONATI

TRA GLI ELEMENTI INDISPENSABILI ALLA VITA,
O'E' L'ACQUA. TRA LE ACQUE, QUELLA INDISPEN-
SABILE AD UNA OTTIMA DIGESTIONE E'

Agua Fontalis

LA PIU' PURA DI TUTTE LE ACQUE NATURALI, E
CHE POSSEDE ALTE QUALITA' DIURETICHE.

— o IN "GARRAFONES" E MEZZI LITRI o —

TELEF. 2-5949

tristi amori

Ami una cantante lirica. Si chiamava Eleonora. Era una donna alquanto grassoccia, ma esuberante e vivace. Non mi riuscì mai di saper la sua età precisa. Una volta mi disse — Quindici anni e son vecchia... Tre giorni dopo mi confessò: — Giunsa sul passo estremo della piu' estrema età... Lo stesso giochetto mi faceva per il nome; mi disse: — Mi chiamano Mimi ma il mio nome è Lucia. Qualche giorno dopo, guardandoti con civetteria e dondolandosi fa: — Manou Lescaut mi chiamano... In seguito potei assodare che si chiamava Leonora e basta. Tutti gli altri nomi erano fantasticherie.

d'arte per questioni di ruolo e non ruolo. Eleonora era rossa in viso e rintuzzava gli argomenti della rivale con aspre parole. Poi volle che intervenissi io in sua difesa.

Cercai di mettere pace con le buone; Eleonora non parve soddisfatta:

— Ma falle gli occhi neri — continuava a dirmi — Ma falle gli occhi neri...

La cosa mi sembrava eccessiva, tanto più che quella era sposata ad un pezzo d'uomo che mi avrebbe fatto pagar caro un simile atto.

Eleonora cominciò a dirmi che ero un vigliacco e che se ci fosse stato la bonanima di suo marito... quello sì che... Davanti a lui tremava tutta Roma e tante altre belle cose.

Finalmente si calmò un poco. Vedendo che io ero rimasto offeso dalle sue ultime parole mi si accostò e cominciò a carezzarmi:

— Io sono docile — mi disse teneramente — sono arrendevole, ma...

Subito il suo sguardo divenne duro e cattivo:

— Ma... — continuò — se mi toccano dov'è il mio debole, sarò una vipera, sarò!

— Beh — feci io — Adesso è passata; non ci pensare più'.

Ella abbandonò il capo sulla mia spalla:

— Io sono docile — ripeté soavemente — sono arrendevole... ma...

— Ma scattai — Ma se non la pianti di ripetere seupre la stessa cosa piglio il cappello e me ne vado.

— Te ne vai, te ne vai, il mio piccino? — piagnucolò Leonora.

— Sì — dissi io, già bell'e stufo di queste storie. Vado fuori all'aperto. Ma prima voglio...

— Che ti benedica? Sì, caro — disse lei, felice di essere secondata finalmente da me.

— No; prima voglio dirti che sei un sacco di patate, un contrabasso scassato e una lagna asfissiante!

Scesi gli scalini a quattro a quattro e mi trovai nella strada. Mentre mi allontanavo mi giunsero le ultime parole di Leonora:

— Addio del passato — bei sogni ridenti...

Borbottai una frase che terminava con accidente. Un pó che fosse durata la nostra relazione e ci prendevo gusto anch'io a questo genere!...

GUSTAVO PERGOLA

PER CONTO MIO NON C'È CHE L'EMULSIONE DI SCOTT!...



IL PIÙ PREZIOSO DONO DELLA VITA, LA ROBUSTEZZA SI OTTIENE PRENDENDO L'EMULSIONE SCOTT

IL FLACONE GRANDE E PIÙ ECONOMICO

Garantia

Não perca tempo com experiencias. Use, sómente, as laminas Gillette Azul, as mais afiadas e economicas. São as unicas à venda sob garantia positiva.



Aveva momenti di acuta nostalgia e momenti di abbandono e di bizza. Un giorno si mise in testa di fare un viaggio. Mi cominciò a dire:

— Parigi, o caro, noi lasceremo, la vita uniti trascorreremo...

— Ma senti — le dicevo io — Noi siamo a S. Paolo, non a Parigi.

— Parigi, o caro, noi lasceremo... — insisteva Leonora. Non solo, ma voleva anche che io ripetessi le sue parole con qualche piccola variante, come: — Parigi, o caro (e io dovevo dire o cara) — Oppure: — La mia salute rifiorirà (e io dovevo dire la tua salute). Quest'ultima cosa mi seccava perché se lei ci teneva alla sua salute, io ci tenevo alla mia e mica era giusto che si facesse tutto per lei.

Una volta ebbe una vivace discussione con una sua compagna

SOLO CALZATURE NAPOLI

DR. TIPALDI

Medicina e Chirurgia in generale

Trattamento specializzato, ulcere varicose, eczemi, cancri esterni, varici emorroidi, malattie venereo sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni, ASMA e IMPOTENZA.

Cons.: Rua Xavier de Toledo 13, sobrado
Telefono 4-13-18

Consulte a qualunque ora

Reumatismo acuto cronico, gottoso, deformante, sciatica, nevralgie, lombaggine, eczema. — Trattamento dei casi più ribelli medicamentose e fisioterapico, ambulatorio senza febbre e shock. — RADIO DIAGNOSTICO: polmoni, stomaco, cuore, intestini, ecc. — RADIO TERAPIA SUPERFICIALE E PROFONDA: tubercolosi esterna, scrofola, tumori, ecc.

DR. F. FINOCCHIARO

Ex assistente della Clinica Chirurgica della R. Università di Torino. Ex primario di chirurgia nell'Ospedale Umberto I e chirurgo della Beneficenza Portoghese di San Paolo.

Consultorio e Gabinetto fisioterapico: R. WENCESLAU BRAZ, 22. Dalle 14 alle 18, Tel. 2-1058 — Res.: RUA VERGUEIRO 267, Tel. 7-0482.

il prossimo bombardamento

(Il prof. Goddard intervistato dal nostro inviato speciale)

Io sono per natura coraggiosissimo. Sono coraggioso, direi quasi, senza merito, così come un altro è miope e un altro ancora è milionario.

Con tutto ciò, devo confessare che quando ho aperto il giornale e mi è caduto sotto gli occhi un titolo a tre colonne:

IL PROSSIMO BOMBARDAMENTO...

ho chiuso gli occhi e sono andato...

Ripresi i sensi, ho terminato di leggere il titolo:

... DELLA LUNA

e ho capito che avevo avuto troppa fretta.

Allora ho preso il treno, e giunto a Roswell (Nuovo Messico) mi sono fatto annunciare al prof. Roberto H. Goddard, quello dei razzi interplanetari.

Il professore mi è venuto incontro col suo bel faccione di

luna piena, sfogliando un lunario.

— Professore — gli ho chiesto — mi parla del razzo lunare?

— Mi lasci stare — m'ha risposto il grande studioso — in questo momento ho altri razzi per la testa. Ci ho certe lune, se sapesse!... Comunque — ha soggiunto dopo un attimo di riflessione — mi dica il suo nome.

Io, scombuscolato, tacevo.

— Dico a lei! — si è messo a urlare Goddard — Non mi sente?

— Oh scusi, professore — ho esclamato — Stavo nel mondo della luna.

— Beh, si muova. Se ci fa la luna, rischia di rimanerci. Mi vuol dire chi è lei?

— Sono io, professore, e mi manda il Pasquino Coloniale. Il direttore ha scelto me, perché sono il più lunatico del redat-

tori. E' vero che lei ripeterà prossimamente il tentativo di bombardare la luna?

— Sì, ebbene! A lei che gliene importa?

— A me niente. Ma sa, dato che in questo momento la Mezzaluna ha fatto alleanza col Pasquino, potrebbe essere di un certo interesse per i nostri lettori... Mi parli dunque della casta divina...

— Casta? Vedo che anche lei crede alla vecchia favola... Se sapesse quante macchie lunari, non parlerebbe così! Ma venga in cortile e le farò vedere la luna...

— Nel pozzo?

— No, no, attraverso il telescopio. Preceduto dal professore, attraversai un ampio salone decorato con molte lunette affrescate da eccellenti artisti e scendemmo in cortile.

Il professore si chinò per regolare il telescopio ed io rimasi dietro di lui.

— Vedo la luna! — esclamai ad un tratto.

Dove? Non è sotto ancora!

— In testa a lei, professore.

— Non faccia il fresco. Guardi qui dentro, invece.

Avevo diretto il canocchiale verso una finestra illuminata della casa di faccia, che dava sulla corte.

Guardai e continuai a guardare.

Non mi sarei saziato mai di guardare.

— Lui è brutto e vecchio e con pancetta — commentava Goddard — ma non trova che lei è buona forte?

— E' il mio tipo — ammise io, senza staccare l'occhio dalla lente — Che linea! Adesso il fenomeno ricomincia e con maggiore intensità.

Lo scienziato mi cacciò da parte con uno spintone e si mise a guardar lui.

Dopo qualche minuto la finestra si chiuse.

— Piaciuto?

— Assai, assai, assai. Ma, scusi, che c'entra la luna?

— Imbecille — mi disse Goddard — non ha capito?

— No...

— Luna di miele.

— Ah! E non ne ha delle altre, a portata di mano?

— Incontentabile! — sorrise lo studioso, dandomi nel pancino.

Poi, chiamato uno dei suoi satelliti:

— L'ultimo quarto, John — gli disse.

L'altro s'inchinò e tornò poco dopo con un quarto pastoso.

Ce lo giocammo a scopone e io bevvi quello che volle il prof. Goddard.

Dopo di che, ripresi il treno per S. Paolo ed eccomi qua.

La Casa Excelsior



seguendo il suo tradizionale sistema annuale, ha iniziato la sua grande vendita semestrale, a prezzi RIDOTTISSIMI. Applichi quindi le sue economie in questa LIQUIDAZIONE. E' indubbiamente un'ottima occasione per comprare articoli fini a prezzi al disotto del costo

S. PAOLO — Rua 15 de Novembro, 29-A — Telefono 2-4968

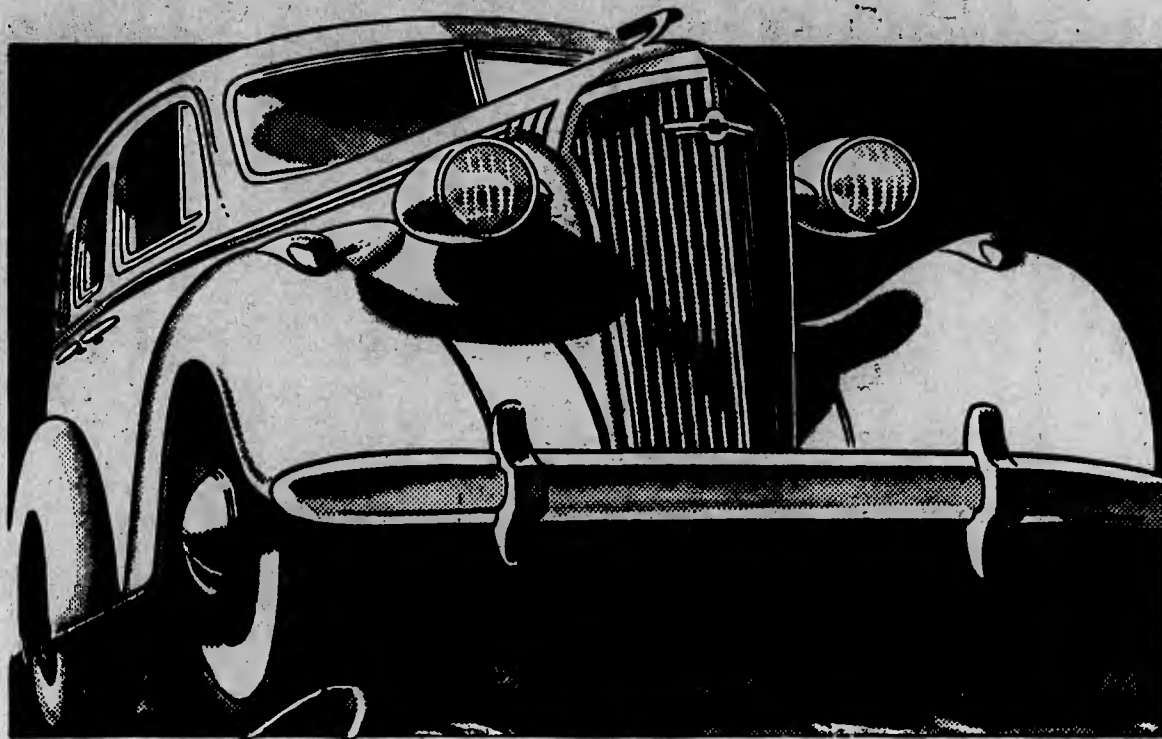
SANTOS — Rua do Commercio, 14 — Telefono 4262

Cerebro magico È O
DAQUELLE QUE USA O
TONOPHYL
TONICO DO CEREBRO, GERADOR DAS FORÇAS
PHYSICAS E MENTAES, ESTIMULANTE DA
ESFERA NEURO SEXUAL

DEPOSITARIOS: DROG. BRASILEIRAS ANDRADES, 21-RIO

EM SAO PAULO: DROGARIA MORSE. — José Bonifacio, 129.

ALMANACCO GOEPPA
redattore - viaggiante



Immirevole DI FATTO!

- quest' unica automobile completa nella sua categoria

GUARDI e confronti. La Chevrolet per il 1937 é realmente meravigliosa. E' nuova da punta a punta. Il suo meraviglioso motore di 85 H. P., di un funzionamento morbido come la pelliccia di un gatto, é piú potente e veloce, offrendolo allo stesso tempo, velocità ed economia massime. La macchina é piú spaziosa, il motore spostato piú avanti. Porte, finestrini e sedili piú larghi. Entri: e constati di fatto la massima comodità. Pavimento piú basso e completamente libero. Comforto assoluto. Imbottimento lussuoso; garanzia assoluta, dovuta alla carrozzeria

tutta d'un pezzo, una vera forza di acciaio, e freni idraulici ultra-sensibili. E come é economica! Economia-Chevrolet, propria di un motore di 6 cilindri. Osservi gli altri vantaggi: direzione a prova di urto, vetri di sicurezza, ventilazione controllabile, collo d'oca con quattro supporti principali, spazio per i bagagli maggiore del 50 %, azione di ginocchio nei modelli di lusso. E' l'automobile che le conviene, perché ancora una volta la Chevrolet mantiene il primo posto per le sue qualità superiori, e perché é l'unica realmente completa nella sua categoria.

CHEVROLET

E' UN PRODOTTO DELLA GENERAL MOTORS

AGENTI CHEVROLET IN S. PAOLO:

S. A. B. E. MESTRE e BLATGE
Avenida Rangel Pestana, 1038
Rua Butantan, 101

ROSA, MESQUITA & CIA., LTDA.
Avenida São João, 587

CASSIO MUNIZ & CIA.
Praça da Republica, 60

OTTO PENTEADO & CIA.
Rua D. José de Barros, 18

Altri agenti nelle principali città del Brasile



esporte em pilulas

O PRESTIGIO DA FORÇA

Quem disser que o prestigio não tem força e esta não tem prestigio, mente deslavadamente. Senão vejamos: Carnera, o do Friule, já teve muita força, nos punhos. Porisso mesmo já foi campeão. Hoje, coitado, dizem as más linguas que anda catando papel para vendel-o ás arrobas. A Alfa Romeu ainda tem força porque não se assustou, ha' bem pouco tempo, com as "estucadas" de Von Stuck nas eliminatórias.

O Palestra sempre teve, tem e terá força. Elle é prestigioso porque, além da força, tem melões para comprar ou, melhor dito, "aquillo" que não se adquire a kilo e com que se compram os respectivos melões...

E' a força do prestigio ou não é, leitores camaradas?

Em outras associações de idéas, diremos que a força deriva da posição moral e intellectual do indivíduo. Quando este, para sua infelicidade, não dispõe de prestigio nem de força, o melhor que tem a fazer é tomar de uma enxada e cavocar a terra até cançar os biceps.

Naturalmente vocês conhecem o Junqueira, o ex-veloz extrema esquerda do São Paulo antigo e do Santos, agora do novo tricolor. Pois bem: Esse camarada arrazou com todos os prognosticos da arithmetica de Aristoteles. O caso foi que elle, actualmente, não valendo nem 500\$ custou ao São Paulo F. C. 5:000\$000! Niginho custou 20 pacotes. Luizinho outros vinte! Que elles valham isso, não se nega. O diabo é que agora, diante do exemplo de Junqueira, não se contentarão mais com 20:000\$000. Vão logo aos duzentão!

O prestigio da força e a força do prestigio com esse andar vae perder o... prestigio e a força. O melhor é fazer o que fez Cozinheiro. Pediu 10 pacotes e acabou indo cozinhar cuscús de graça na cozinha do tricolor.

Por falar em cozinhar: O Estudante (Paulista, na opinião) do Lido Piccinini, comprou um verdadeiro boudé com a compra do Araken!

Sará vero?

Mudando de conversa: E os 7 a 0? Home, Nem é bom falar nisso se não faz muita dôr de cabeça no "herr doctor" Anis Tranjan...

Conta de mentiroso...

A avalanche palestrina não encontrou obstaculos que se lhe antepuzessem á marca victoriosa. 7 a 0! O campo "hespanhol", que antigamente não estava acostumado a vêr semelhantes absurdos, no fim do jogo ficou ás moscas, mesmo porque contra a força não ha resistencia...

Dudú estreou no campeonato "abafando a banca". O resto da turma funcionou ás mil maravilhas. Quanto susto, hein?

No campo do Palestra, o Valeriano da "A Acção", deixou o chronista do Pasquino sem... acção. Garantiu-lhe que o Palestra iria apanhar. E pontificou: 2 a 1.

Apesar disso, o que se viu foi o Palestra perder de 0 a 7!...

Confere?

Jogo indesejavel e... policial

Dizer, tim-tim por tim-tim o que aconteceu no campo do Parque Antartica é o mesmo que trasladar o noticiario para os fastos policiaes dos jornaes amarellos.

No final de contas, o S. P. R., que estava jogando me-

hor, acabou perdendo na bola e no cacete. Houve sururú á bessa. A policia interviu para "pacificar" os animos...

E ninguem foi preso...

A Liga deve usar de toda a sua... coragem se não quiser perder o moral — bradou o Bilú, estudantino furioso.

Não rima, mas é a verdade!

Luzitano... na frente

Vocês querem vêr que o Juventus, mesmo sem o Dudú no eixo, está com vontade de fazer bonito?

Pois é isso o que parece. O Luzitano, que parece querer vencer o campeonato de traz prá diante, não aguentou o repuxo...

De que vale o campo?

Não é mais invicta!

Contra quadros cariocas a Portuguesa deixou de ser invicta. Perdeu do Flamengo. Imaginem só!

Mas não jogou mal, não. O Flamengo é que jogou... pedrinhas!...

● O Tremembé reapareceu diante do São Caetano apanhando uma surra que o porá de cama até o fim do anno...

● E por falar até o fim do anno: Quando é que começa

o campeonato da Apea, "seu" Ennio?

Os jogos de amanhã

Para amanhã teremos mais tres contradanças. A melhor é a que se realizará no Parque Antartica. As restantes não são más porque... não ha melhor.

Em Santos, a Portuguesa, em seu campo, receberá a visita do Estudante Paulista.

O Corinthians, em sua casa, fará o Juventus dançar na corda bamba.

O Palestra peleará com o Santos, em seu gramado. Teremos colsa?

A nova direcção do Corinthians

E' a seguinte a nova directoria do glorioso campeão do Centenario para o biennio 1937-1938:

Presidente, sr. Manoel Correcher (reeleito); vice presidente, sr. José Abolaño; secretario geral, sr. Helio Dias Siqueira (reeleito); 1.º secretario, J. Alfredo Gemignani (reeleito); 2.º secretario, Paschoal Sgueglia; 1.º thesoureiro, Manoel Domingos Corrêa (reeleito); 2.º thesoureiro, Antonio Pasquali (reeleito).

Comissão de syndicancia: Paulo Wenzel, Antonio Chinaglia e Vicente de Senzi, Supplentes: Qualdino Cunha, J. Augusto Coutinho e Paulo N. da Silva. Directoria do conselho: Presidente, Floreste Bandecchi; vice-presidente, J.

B. Mauricio; Secretario, J. Fco. Luiz Pereira; secretario, Cezar A. Canola.

Com essa turma bamba o barco corinthiano irá para a frente de qualquer gelo.

"Novidades"

para fechar

Para encerrar o nosso "expediente" jamos aqui algumas novidades, as quaes, infelizmente, já são conhecidas do grosso do publico:

● Brito irá "afastar"-se do Corinthians; Junqueira custou 5:000\$000 ao S. Paulo; Araken, outros "cincão" ao Estudante Paulista. (Que "cincada"!)

● O São Paulo e o S. P. R. terão quatro jogadores suspensos cada um. (Isto é palpite).

● O juiz Arthur Cidrin vae "desistir" por excessiva "competencia"... (Se non é vero!...) Bem achado é...

● O Palestra vae revezar Dula e Dudú. (Que remedio!)

● Frederico vae perpetuar-se no cargo de extrema direita. (Até que enfim terminou a "cegueira"!)

● O Corinthians vae pôr no lugar de Rato, que já se inscreveu na Portuguesa de Santos, um elemento que nada fica a dever a este. (Guerra aos "medalhães"!)

● Champ, ex-centro avançado do S. Paulo, fez bonito no Botafogo do Rio. (Quando elle sahíu daqui ninguem foi ao seu... botafóra...)

Por hoje, chega.

AO MOVELHEIRO
CASA FONDADA NEL 1900
COMPRA E VENDE
Macchine da scrivere, macchine registratrici, di calcolo e di somme.
Cassaforti e Archivi di acciaio e in legno per scrittolo in generale.
Grand assortimento di macchine ricostruite.
Praça da Sé, 12-A — Telefono: 2-2214
S. PAULO

Banco Italo-Brasileiro
Rua Alvares Penteado, 25 — S. PAULO
— 0 —
"Contas Ltdas." massimo Rs. 10:000\$000
INTERESSI 5% ANNUI
Libretto di cheques

Il sor camillo il moralista

Al pranzo in casa Chierici, iersera, c'era il signor Camillo, un certo tale che portava alle stelle la Morale, biascicando attraverso la dentiera.

Signore anziano, serio, compassato, giudicava con molta autorità l'impudicizia e l'immoralità da questo lato e da quell'altro lato:

La moda delle donne? Ma che schifo per le persone non del tutto guaste! Essa ferisce le coscienze caste, mentre chi è porco ci sprofonda il grifo...

I giornali umoristici? Che fogna! Disegnano donnine in pose strambe, col petto, col... didietro, con le gambe e il giovinetto imberbe se le sogna...

Io stigmatizzo tali fogli osceni e li vorrei soppressi ad ogni costo. Nel mio benfatto cuore non c'è posto per questi dello spirito veleni!

E seguitava: *L'anima proterva...* Ma in quel momento si sentì uno strillo, per via che, sotto sotto, il sor Camillo aveva dato un pizzico alla serva.

ARGANTE FANNUCCI

TOP TIP

ANTARCTICA

CERVEJA DE INVVERNO

— Lo sai o non lo sai che differenza corre tra la differenza e l'autobus a gassogeno?

Non lo sai?! Adesso te la spiego io. La differenza corre mentre l'autobus a gassogeno va a passo d'uomo.



MAGLIE E ALTRI ARTICOLI D'INVVERNO

A PREZZI ECCEZIONALI

CASA PAULISTANA
RUR S. BENTO, 80 - PHONE: 2-6733 - S. PAULO

CHAPÉOS · GRAVATAS · CAMISAS

Rafi

Seralino Chiodi

R. LIBERO BADARÓ, 466 100 METROS DO MARTINELLI
PHONE: 2-7254

FLORESTANO

COMPRA - VENDE - SCAMBIA Mobili Antichi e Moderni, Porcellane, Cristallerie, Antichità, Quadri a Oleo e Oggetti d'Arte in generale — Fategli una visita.

PRAÇA DA REPUBLICA, 4 — TELEFONO: 4-6021

Persone bisbetiche orticaria

Vi sono delle persone bisbetiche, fra gli altri, per i seguenti motivi: perché non riposano bene la notte, perché sono imputunate in ogni momento, oppure perché non si alimentano convenientemente. Esistono numerosi brontoloni, il cui male, frequentemente, è di origine tossica, gastro-intestinale.

Non si esagera affermando che l'uomo rivela, attraverso le sue abitudini, il modo come avviene la sua digestione. Quando digerisce bene si presenta, generalmente, padrone di sé, calmo, riflessivo e ben disposto. Quando, però, digerisce male, non dorme bene la notte, durante il giorno si sente indisposto, di cattivo umore, irritabile e senza tenacia nei lavori che richiedono pazienza e perseveranza.

Per combattere le cattive digestioni, si raccomanda di mangiare piano, masticare bene gli alimenti, far colazione a ora stabilita. Molte volte le persone bisbetiche, che hanno le vie gastro-intestinali ammalate, migliorano soltanto con diete rigorose e con l'uso delle compresse di Eldoformio della Casa Bayer, le quali proteggono la mucosa intestinale ed evitano le irritazioni provocate dalle fermentazioni causate dall'irritazione del sistema nervoso.

Hanno definito l'ultimo discorso di Hitler "un ponte sul Reno".

Ma potranno incontrarsi su quel ponte, se dalla parte tedesca c'è il cartello "tenere la destra" e da quella francese c'è l'altro "mantenere le sinistre"?

Il TIMES propone una politica estera generale, a base di una "stretta di mano" a traverso tutte le frontiere.

L'ammiraglio, però, insiste perché il calibro massimo dei cannoni sia portante da 14 a 16 pollici.

A'ora diremo: stretta di mano, ma con sedici pollici.

Non discutere con le donne o con gli esattori dell'affitto.

Sono gli esseri coi quali conviene meglio pagare senza aprir bocca.

Ma di che si occupa il Sottocomitato per il non intervento in Spagna?

Probabilmente del sottointervento, che è il solo praticamente raggiunto.

Se credi di esser furbo non dirlo.

I veri furbi non hanno mai detto: "io sono furbo", così come il vero ladro ferroviario non ha mai detto alla sua vittima: "Badi che io adesso le sbatterò sotto il naso un fazzoletto imbevuto di cloroformio e poi le fregherò l'orologio e la valigia".

Prima di prestare 50 mazzoni pensa quanto hai dovuto sudare tu per guadagnarteli, e con quanta facilità, invece, se li sta guadagnando colui al quale li impresti.

Se una donna ti torna a casa con un mazzolino di violette, non commettere la grossolana stupidaggine di chiederle chi sia l'uomo che glielo ha offerto.

Sappi che una donna seria ed assennata non porterà mai a casa fiori offertile da un altro uomo.

Li regalerà, o li getterà, prima di rientrare.

Non fare mai domani quello che puoi fare oggi.

Specie se si tratti di levarli per sempre un rompiscatole dai piedi.

Quando gli altri parlano, taci sempre: così ti sarà possibile di tacere anche quando gli altri tacciono.

Nella città d'Omori, un giapponese, — senza risorse e pieno d'ideali, — vende la moglie a un turgido borghese — per sostenere le spese elettorali. — Nel paese gentile della minosa, — le corna, almeno, servono a qualcosa...

Quando ti chiedono come stai, rispondi "bene", anche se tu fossi sul punto di morire. Ti risparmierai il fastidio delle inutili domande che sarebbe costretto a rivolgerti un individuo al quale, il più delle volte, non importa un fico di te e della tua salute.

Secondo un chiromante, lo stadio della mano d'un uomo dà indicazioni sicure sulle sue future attività.

Trattandosi d'un cassiere, tuttavia, sarebbe bene tener d'occhio anche i suoi piedi.

Non è vero che, prestando denaro ad un amico, si finisce col perdere il denaro e l'amico.

Nella maggior parte dei casi si perde, purtroppo, soltanto il denaro.

Si segnala da Mosca una sommosa, — perché da tempo non si trova il latte, — il che non garba a quella folla rossa, — che invano per lo stomaco si batte — e non si spiega questo nuovo tiro: — con tante vacche che ci sono in giro!

Ricordati che, fra cinque individui ai quali presti la tua stilografica uno solo ti ringrazia, due te la rendono senza dir verbo e gli ultimi due se la ficcano in tasca.

Uno specialista assicura che se una persona cantasse un'ora al giorno, camperebbe fino a cento anni.

Sempre che i suoi vicini ce lo lasclassero arrivare.

Non discutere. Ricordati che soltanto la tua tesi è giusta e quella del tuo interlocutore è sbagliata; e che anch'egli, nell'attimo in cui discute con te, ha questo stessa convinzione.

Abbi sempre rapporti con donne alle quali puoi dare ad intendere che Dante Alighieri era uno scultore e Pietro Micca un suonatore di flauto.

Sono ancora le uniche che riescono ad attaccarti un bottone senza cucirtelo capovolto e a cuocerti un uovo da bere senza incendiare la casa.

La riconoscenza più pericolosa è quella delle donne e dei cani, perché, quando ti beneficiano, non riesci più a cavarli dai piedi.

Restituisci sempre il denaro che ti prestano.

Così lo troverai più facilmente il giorno che deciderai di non restituirlo.

Secondo un grande medico svedese, — mangiando vegetali in abbondanza — l'uomo in sé scopre qualità inattese: — gli spinaci, per dir, dan la costanza. — Anche i fagioli han le virtù più varie; — forse è per questo che si dan tante arie!

In Jugoslavia è nata una bambina — con i capelli d'un color verdone, — e il caso ha fatto chiasso in medicina, — mentre non fa la minima impressione — l'identico color delle mie tasche, — verdino come il fondo delle vasche!

In 10 pagamenti



Servizi da Tavola, Tè e Caffé



Cristalli - Porcellane
- Servizi di posate
- Batterie da cucina
- Utensili domestici

CASA LANG

R. SEBASTIÃO PEREIRA 68

A rate mensili



il professore fa all'amore

— Oh! come è bello — mormorò Palmira, — è tanto bello far l'amore così... sotto la luna.

— Cara... — sussurrò il professore. — Certo, è così poetico far l'amore sotto la luna!...

Egli tacqué, e dopo un lungo sospiro, riprese:

— Sotto la luna, mia dolce Palmira, che è l'unico satellite della Terra, è l'astro che le è più vicino e perciò, a malgrado della sua piccolezza, ha per noi molta importanza.

Il professore passò un braccio intorno alla vita di Palmira.

— Amor mio... — sospirò.

— Dimmi, tesoro... — disse Palmira stringendosi a lui.

— Mio unico amore, tu forse non sai che la luna compie un giro intorno al

Sia prudente nell'attraversare lo strada!

Nell'uscire nella strada si ricordi che si trova aspesto a molti imprevedibili pericoli. Non si distraiga nell'attraversare le vie, anche quelle poco movimentate, in qualsiasi momento può sopraggiungere un veicolo in velocità.

I pedoni confidano troppo nella perizia dei conduttori. Questi, frattanto, non sempre possono manovrare il veicolo per deviarlo dal passante, che si ostina a non lasciare libera la via. Oltre a questi esistono ancora molti pedoni distratti, che attraversano la via come se stessero attraversando la loro stanza da letto. Il risultato si è che spesso sono investiti dalle ruote o, per lo meno, dai parafranghi dei veicoli.

Chi esce nella strada deve saper muoversi, non impedire il transito, e non esporsi a investimenti. Se è distratto per perdita di fosfato o perché soffre di insonnia deve cercare un medico e curarsi. Tra i migliori medicinali indicati per questi casi, è notissimo il Tonofosfan della Casa Bayer. Dopo due o tre iniezioni i pazienti si sentono rinati, rinvigoriti, più attivi. — riuscendo ad andare per la via senza investire e senz'essere investiti!

nostro pianeta in 27 giorni, 7 ore, 43 minuti e 11 secondi, e ciò dicesi rivoluzione siderale.

— Sì... cioè, ne avevo una pallida idea — disse Palmira, — ma ti assicuro che non me ne importa niente.

E dopo una breve pausa, aggiunse:

— Su, non pensare a queste cose! Stringimi, piuttosto... Baciarmi...

— Oh, mia Palmira! — esclamò il professore. — Ora che la tua guancia preme contro la mia, sento...

— Che senti? — l'interruppe lei vivacemente. — Dimmi qual è dolce sensazione senti...

— No; vedi — riprese il professore: — sento che è giunto il momento di dirti che la guancia è limitata in alto dal margine inferiore dell'orbita e in basso dalla mandibola. La cute della guancia è fine, molto vascularizzata e ricca di glandole sebacee e sudoripare. Il tessuto adiposo, abbondante nei bambini e nelle donne, si assottiglia nei vecchi.

— Basta! Basta! — gridò rabbiosamente Palmira. — Siamo soli sotto la luna, in una notte piena di poesia, e tu... tu vieni a parlarmi della guancia. Sei sempre lo stesso idiota!

Il professore ascoltò con freddezza questa sfuriata di Palmira, e con freddezza disse:

— Piccola mia, così parlando, tu mi fai capire chiaramente che non sai che sia la **intertrigine**, ossia quell'arrossamento della pelle che si verifica quando due superfici cutanee si trovano a contatto, soggette a sfregamento e all'azione macerante del sudore. Hai tu del bismuto? Hai dell'ossido di zinco? Hai, insomma una polvere inerte che, opportunamente messa tra la tua e la mia guancia, possa evitare l'intertrigine?

— No — disse Palmira seccamente; — ho soltanto questo papagnone: beccatelo tu!

E colpì con uno schiaffone eccezionale il professore, che si carezzò la piccola barba bionda.

prof. Francesco Isoldi

DR. ALBERTO AMBROSIO

CLINICA MEDICA — VIE URINARIE

Consultorio: Rua Benjamin Constant, 51 — Sale 21-24

DALLE ORE 14 ALLE 16.

Residenza: Rua 18 de Maio, 318 — Tel. 7-0097

Casa  Allema

SOPRABITO



DI CASIMIRA
DI PURA LANA,
TESSUTO TIPO SQUAMA
DI PESCE,
DI COLORE
AZZURRO,
MARRONE
O CENERE

per

198\$

Schedlich, Obert & Cia.

Rua Direita, 16-18

fuori spettacolo

IL BANCHETTO AL CAV. UFF. VICENTE AMATO SOBRINHO

Riuscirà indubbiamente una bella manifestazione il banchetto che amici ed ammiratori del Sig. Vicente Amato Sobrinho gli offerirono per festeggiare la sua nomina a Cav. Uff. del Cruzeiro do Sul.

Le adesioni fino ad oggi pervenute sono le seguenti:

M. O. Comin. Giuseppe Castruccio — Tte. Renato Bifano Comm. Prof. Luciano Gualberto Prof. Dott. Eduardo Monteiro — Gr. Uff. Giovanni Uglicengo — Comm. Salvatore Pisani — Prof. Dr. Rubião Meira — Vincenzo Serio — Prof. Dr. Celestino Bourroul — Prof. Dr. Edmundo Vasconcellos — Prof. Dr. João Thomaz de Aquino — Comm. Prof. Dr. Ernesto Tramonti — Prof. Dr. Fausto Taliani — Dra. Ophelia dos Santos — Dna. Lina Terzi — Contessa Giuseppina Poesi — Gaetano Cristaldi — Il Pasquino Coloniale — Comm. Francesco Pettinati — Cav. Federico Tomaselli — Cav. Antonio Velzi — Direzione e Gerencia do Banco Italo-Brasileiro — Francesco Conde — Rag. Cav. A. Bonfiglioli — Dr. Antonio Grisi — Dr. Pedro Baldassarri — Dr. Francesco Pesce — Dr. Estellita Ribas — Dr. Ugo Rosa — Dr. Guilherme Couto Esher — Dr. Antonio Polim Cappelano — Dr. Mario Serpieri — Dr. Vicente Zamitti Mammama — Dr. Adolpho Yagle — Dr. Caetano Carezzato — Dr. Caetano Zamitti Mammama — Dr. Isaac Rechuschi — Dr. Vital Vaz — Dr. Silva Azevedo — Dr. Cesar Castiglione Junior — Dr. Felipe Aech Junior — Dr. Raul Bressane Malta — Dr. Aristides Guimarães — Dr. Lauro Torres de Rezende — Dr. Silvio Senise — Dr. Raul Frias Sá Pinto — Dr. José Vizzoni — Dr. Vicente Felix de Queiroz — Dr. Santos Fortes — Dr. José de Alcantara Madeira — Dr. Mario de Capua — Dr. Oswaldo Comodo — Dr. Virgilio Della Monica — Dr. Vicente Catalano — Dr. Alcides Leal da Costa — Dr. João de Lorenzo — Dr. Antonio Giorgiomarrano — Dr. Nazareno Orcesi — Dr. Randolpho Margarido Junior — Dr. Francisco Perrone — Dr. Floriano Ferreira — Dr. Gaspar Galvão — Dr. Izidoro Taddeo — Dr. Rolando Capriglione — Dr. Hugo Antonio Guida — Dr. Lourenço Passalacqua — Dr. Francisco Ceruti — Dr. Crissiuma de Figueiredo — Dr. Brasil Filho — Dr. Frederico Ferrigno — Dr. Paschoal Lobosque — Dr. Affonso Bottiglieri — Dr. Luiz Thiers da Fonseca Vaz — Dr. Humberto Reale — Dr. Jeronymo La Terza — Dr. Oscar Vicente Puchetti — Dr. Innocencio Sarno — Dr. Luiz D'Andréa — Dr. Luiz Galardi Iervolino — Dr.

Nicolino de Lueca — Dr. Clovis Sá Benevides — Dr. Oswaldo Bighetti — Dr. Alfio Martellite — Dr. Hugo Martellite — Dr. Godofredo Wilken — Dr. Waldomiro Guilherme de Campos — Dr. Francisco Antonio Dellape — Dr. José Gorga — Dr. Paulo Pagano — Dr. Roberto Louonaco — Dr. Arnaldo Picosse — Dr. Antonio Refinetti — Dr. Humberto Tavolaro — Dr. Antonio Tavolaro — Dr. José Ferreira Santos — Dr. J. Oscar Rodrigues — Dr. Alberto Nupieri — Dr. Roque Nunes — Dr. Edgard Pinheiro Lobo — Dr. F. Haidar — Dr. Ulysses Paranhos — Dr. Orlando Bragaglia — Dr. Ricardo Bragaglia — Dr. Almiro Godinho dos Santos — Dr. Miguel Leuzzi — Dr. Santino Leuzzi — Dr. Darwin de Araujo — Dr. José Julio Causação — Dr. Henrique San Mindlin — Dr. Antonio Tisi Netto — Dr. José Tipaldi — Dr. Lauro Gonçalves Theodoro — Dr. Eugenio Boechini — Dr. Francisco Patti — Dr. Guido Pannain — Dr. Pedro Refinetti — Dr. Joaquim Carvalho Parreiras — Cav. Dr. Raphael Parisi — Dr. Francisco Iervolino — Dr. Emilio Conti — Dr. Vicente Pascarelli — Dr. Carmello Grasso Mammama — Dr. Agemiro Losacco — Dr. Carmo D'Andréa — Dr. Giovanni Baptista Colpi — Dr. Luiz Cuoco — Dr. Mario Perito — Comm. Francesco Cuoco — Arthur Amato — Vincenzo Amato — Lourenço Cuppaiolo — Domenico D'Angelo Netto — Caetano Pisani — Piero Dall'Aequa — Pharm. Luiz Raia — Alberto Meiralles — Eng. Luiz La Regina — Prof. Achilles Bloek da Silva — Raphael Amato — Francisco Latorraea — Renato Giugni — Pharm. Caetano Nicoli — Angelo Giangrande — Oreste Giangrande — Cav. G. B. Cardamone — Jayro Gresenberg — Julio Biesbauer — Dr. Olyntho Franco da Silveira — Pharm. Paschoal Larocea — Pharm. Vicente Picerni — Pharm. João Baptista Raia — A. F. Mattos — Eng. Monteforte — Paulo Tomaselli — Pharm. Mario Scarrano — Nicola Giordano — Nicodemo Roselli & Cia. — Humberto Serpieri — Roberto Ottanelli — Vicente Gallo — Luiz Zerillo — Luiz Giangrande — Rag. Luiz Baronio — Rag. Rodolpho Riccioli — Rag. Achille Catalano — Rag. Ettore de Maria — Dolly Nastari — Maximo Domingues — Humberto Maíra — João B. Marigo Martins — Antonio Roveri — Mauro Malheiros — Domingos Laino — Paulo Sinisealchi Sobrinho — José Borges Carneiro — Alcides Crissiuma — Favorino Prado Junior — Renato Di Franco —

Nunzio Nastari — Camin Luigi — Giuseppe Arturo Frontini — Humberto Gallo — Osear Hermann — Rag. Attilio Pantano — Drogasil Ltda. — Dr. Jorge Soares Neiva — Dr. Euclydes Ribeiro — Dr. Luiz Pinto — Grati & Cia. — L. Grati — Dr. Humberto Cesar — Dr. Eurico Bastos — Dr. Miguel Salvador Sobrinho — Dr. Benedicto Evangelista dos Santos — Dr. Vicente Bottiglieri — Dr. Modesto Pinotti — Dr. Paschoal Gayotto — Dr. Antonio Wey — Dr. Stoll Nogueira — Pharm. Marcelo Massara — Prof. Luiz Pannain — Alexandro Stopelli — Gaetano Cristaldi — Adriano Guimarães — Angelo Carlos Francisco Rotella — Alberto Cardoso — Dr. Nicolau Schisser — Rag. Giuliano Tognoni — Dott. Menotti Vainati. Dott. Major Leite Penteadó

Il banchetto avrà luogo nella prossima settimana in giorno e località che saranno indicati. Le adesioni possono essere inviate alla Camera Italiana di

Commercio — Rua S. Bento, 477 — anche per telefono 2-0808.

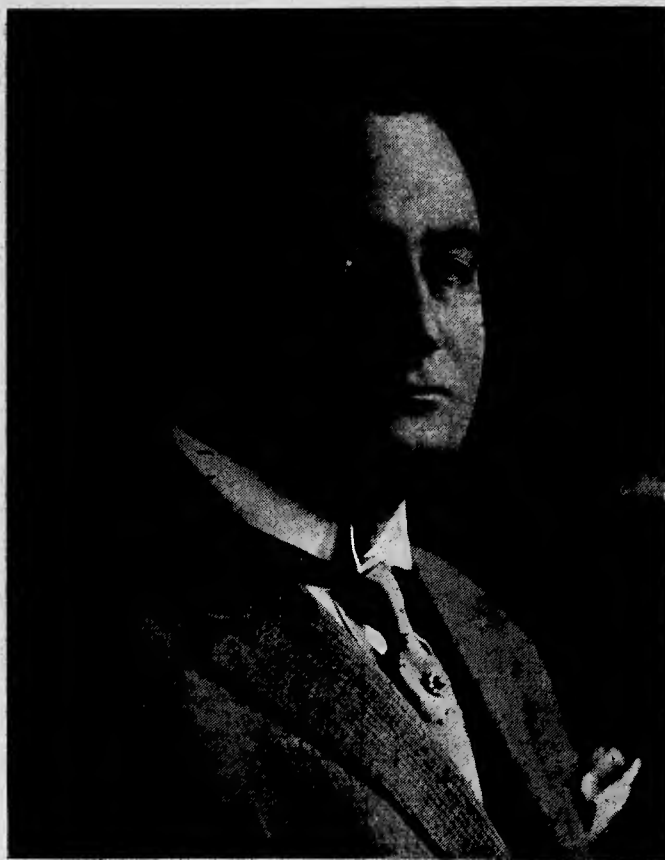
* * *

BALLO

Oggi avrà luogo il grandioso ballo di gala che i sigg. Fraccaroli e Co., proprietari del Parque Balneario Hotel di Santos, offriranno alle società santista e paolista. Questo ballo che si denominerà il "Ballo delle Camelle" costituirà la nota brillante della stagione balnearia di quest'anno; i lussuosi saloni artisticamente ornati con migliaia di camelle di diversi toni, daranno agli spettatori una visione d'incanto e di vera poesia. Due ottime orchestre già sono state specialmente contrattate per animare le danze.

Facile è il prevedere che questo ballo avrà un successo meraviglioso, molto lusinghiero per i sigg. Fratelli Fraccaroli.

Auguri.



GAETANO PASSERO

Giovedì u. s., abbiamo avuto il piacere di ricevere in Redazione la visita del signor Gaetano Passero, notissimo e stimato connazionale che da più di trent'anni si trova in Brasile, ove ha raggiunto una bella posizione finanziaria e dove conta numerose ed alte amicizie.

Gaetano Passero, quasi completamente ristabilito, dopo l'incidente in cui soffrì la

rottura di una gamba, prima di riprendere le sue normali occupazioni, ha voluto ringraziare personalmente tutti gli amici che gli esternarono il loro rammarico in occasione dell'increscioso incidente.

Ci congratuliamo vivamente con Gaetano Passero per la sua guarigione, rinnovando i nostri ringraziamenti per la sua cortese visita.



— Andiamo! Andiamo via figlia mia! Alla "INCENDIARIA", "ESQUINA DO BARULHO", troveremo gli stessi articoli, a prezzi che nemmeno possono paragonarsi a questi!

Sua

amissaria

<p><i>Compre bom e</i> BARATO <i>a dinheiro ou em</i> 10 <i>prestacoes</i></p>	<p>CAMICIA Zeppelin tricoline superiore 29⁸⁰⁰ PIGIAMI tricoline superiore 39⁸⁰⁰</p>
--	---

S. PAULO:
Direita 129
Rouche 211
PREÇO FIXO
SANTOS:
Gen.
Camara 9

MESE DI LUGLIO

Grande Liquidazione Annuale

Ottima occasione per comprare
Corredi per fidanzate, Neonati e Collegiali;
per completare Biancheria di casa, Cortine,
Stoffe per tappezzerie, Tappeti, Articoli da
bagno, Tessuti di seta, lana e cotone,
Velluti ecc.

Biancheria per Signore e Bambini.

V. S. constaterà con soddisfazione, che i vantaggi
offerti dalla nostra UNICA liquidazione annuale sono
molto superiori a quelli offerti dalle comuni liquidazioni.
I PREZZI NON RIDOTTI
HANNO IL 10% DI SCONTO!

Per l'interno: Attendiamo a qualsiasi richiesta contro
cheque, vale postale o lettera registrata.

Casa Lemcke

SAN PAOLO

303 — Rua Libero Badaró — 303

bambini precocissimi



— Signorina, se lei non vuol piú lamentarsi di disturbi di stomaco, capogiri ecc., segua il mio esempio: prima di mangiare pigli sempre una "Lassativa Dallari", e si sentirá sempre benone e ben disposta.

Allude alle rinomate "Lassative Dallari", il purgante senza dieta, il miglior regolatore dell'intestino.

piccola posta

CONNAZIONALE — Del "Fanfulla" del 24 u. s., riportiamo la seguente notizia:

"Ieri è venuto a San Paolo per una brevissima visita ad amici e conoscenti, il noto corridore portoghese Samerio, il quale ha voluto nel suo rapido itinerario recarsi a salutare il comm. Sabato D'Angelo. Samerio ha così minutamente visitato la fabbrica di sigarette "Sudan" esprimendo poi la sua viva ammirazione, per le imponenti e modernissime installazioni, al direttore-proprietario Comm. Sabato D'Angelo, il quale è, oltreché un notissimo industriale, un benemerito dello sport automobilistico in Brasile.

È sempre con vivo piacere che noi leggiamo simili notizie. Peccato che, essendo poche nella nostra colonia, le personalità dinamiche e fattive come il Comm. Sabato D'Angelo, raramente ci è dato il piacere di poterle incontrare.

ERMINIO PAVESIO — Non abbiamo la delizia di conoscervi: dal dubbio umorismo delle vostre manifestazioni epistolari, però sembrate non una persona di spirito, ma un fesso. Intanto, ci informeremo.

FARINARO — Quel celebre lavativo di Argante Fanucchi è sparito dalla circolazione. C'è chi sostiene che s'è partito per i bagni di mare, c'è chi dice che sia andato ai bagni termali. Che non si sia recato invece a quelli penali?

GRAN SANTO — Abbiamo ricevuto la vostra nuova lettera, in cui mettete in dubbio quanto noi asseriamo sull'itterico Maurelio, l'Uomo Pallido, malgrado la nostra

promessa di riparlare documentalmente in questo numero. Il risultato della vostra nuova missiva è che, per documentare in "rotocalco" le nostre asserzioni, siamo costretti a rimandare la pubblicazione al prossimo numero.

GIROVAGO — Ma si capisce, all'Esposizione del Parque Don Pedro, dovete andare. E dove potreste divertirvi allora? Non avete visto che successioni la festa dei portoghesi e quella della notte di S. Giovanni? Gli organizzatori dell'Esposizione sono veramente infaticabili e pieni di iniziative. Perciò meritano il successo che ormai ha consacrato definitivamente l'Esposizione. Andateci, andateci con allegre brigate di amici o con i vostri piccoli. E' attualmente l'unico luogo ove si possa trascorrere allegramente un pomeriggio festivo.

DANTE — (Non da Firenze, ma da Ancona sull'Amarissimo) — Amara anche quella tal promessa bevanda. Amara? Amarissima che cosa potresti indicarci di più amaro di un vino che non si riceve? Nemmeno il Gamberotta. Nemmeno l'Adriatico. Nemmeno il succo di un discorso del Ministro che se ne andò.

FORENSE — Già: tutti possiamo metterci a porgere denunce. Bisogna vedere l'esito delle medesime perché si possa emettere un giudizio!

ING. FINOCCHI — Un soprannome per Maurelio?

Eccovelo: Banana Giaila.

SILENZIOSO — Ripetiamo: la bomba scoppierà in Colonia. E lo scoppio s'avvicina.

SOTTOSEGRETARIO AR-



— Se non hai preparato dei cioccolattini, caramelle, bombons ed altre delizie marca **PAN**, diccelo subito che ce ne andiamo via senza perdere tempo!

MANDO — Vocè vae ver que encrenca, per te e per lo chefe.

PUTERI — La nomina di Rocchetti è prossima. Non dimenticare di congratularvene.

SOTTOSCRITTORE — Il Comm. Castruccio, nostro indomito Console Generale, ha nominato un Sottocomitato di Intervento per vedere perché il Comitato Unico non vuol chiarire per quali valvole siano

scappati i quattrini della Verba Propagatrice.

ILARE — Fra qualche mese, istituiremo la Categoria dei Fessi Coloniali: il primo ad essere nominato sarà naturalmente Ludovico (il vero amico) Lazzati: honoris causa.

SOSPETTOSO — No, non abbiamo la pubblicità di quella Ditta Italiana, perché non la cerchiamo. La pubblicità di certe Case Italiane non è una prova di efficienza, ma una vergogna. La pubblicità di queste case andrebbe fatta alla rovescia — se non ci fosse il solito malinteso senso di amor di patria.

PAULISTA



LA VALIGIA DIPLOMATICA

Londra, 26 — Come avete avuto modo di apprendere dalle notizie delle Agenzie Telegrafiche e Telefoniche, Von Neurath, Ministro degli Esteri del 3.° Reich, ha sospeso la sua annunciata ed attesa visita a questa Capitale, che il Tamigi bagna.

Gli osservatori politici e diplomatici, che all'annuncio ufficiale della visita si erano sbizzarriti dietro le più strampalate fantasie, tornano ora a formulare le più assurde ipotesi.

Si dice che la corrente moderata della politica estera teutonica sia stata sopraffatta, che l'idea della Mitteleuropa torna a dominare le alte sfere politiche del Reich, che Eden

ha pestato un callo a Ribbentrop, che Stalin si è iagnato con Blum, Blum si è lamentato con Plymouth (che non ha niente da vedere con la marca omonima di automobili americane), Plymouth lo ha riferito ad Indalecio Prieto, Indalecio Prieto l'ha riportato nuovamente a Blum, il quale ne ha avvisato Stalin, — laonde Eden ha telegrafato a Von Neurath: — "Relativamente bagno Tamigi, prego caldamente perdere ultimo treno".

Ebbene, siamo in grado di informarvi che niente di tutto questo è vero.

Von Neurath aveva ritardato la visita a Londra, perché aveva qualche dubbio sulla qualità delle consumazioni di Casa Eden. Ne accettò l'attuazione, soltanto quando Ribbentrop gli telegrafò qualche garanzia. Ma quando la Gestapo gli fornì invece le prove che Von Ribbentrop era stato ingannato, e che il Caffè che si consuma in Casa Eden è tutt'altro che Paraventi, — Neurath s'incalzò, svitò la stilografica e stese il seguente dispaccio:

"Eden, Tamigi — Perduto ultimo treno Stop. Viaggio diporto farollo subacqueo drizzando piratinghiane lande ricerca Paraventi Stop. Passando Lisbona farommi grattare chiglia Stop. Certo grattamento chiglia, protesto desde já presso Comitato Non Intervento contro grattatura medesima parte rossi Valenza Stop. Até a volta — Neurath".



La cassaforte Gassi

è una fortezza invulnerabile!



Nella mattinata di domenica i ladrascassinatori di casseforti o "marmotistas", tentarono, con grande abilità e violenza, rubare i valori custoditi in una cassaforte "GASSI", nella sede della "Associação Adventista", in rua Taguá, 88, in questa Capitale. Delo sforzo e mezzi impiegati, il cliché al lato dice tutto, ma non sono riusciti ad aprirlo, nonostante identico tentativo fatto dalla parte posteriore della cassaforte.

La Cassaforte 2.513, marca "GASSI", che ha resistito all'assalto.

La Cassaforte "GASSI", a prova di fuoco, resiste a tutto. Si osservi che, nonostante avesse la lastra esterna inutilizzata, la corazza interna ha resistito e non fu aperta. Detta cassaforte trovasi esposta nello stabilimento dei suoi fabbricanti.

CASA GASSI

RUA QUINTINO BOCAIYUVA, 27-A — S. PAULO



Diariamente!

Un saponetto che non serve può porre la vostra pelle in

PERICOLO!

IL SAPONETTO ECIA eminentemente neutro non irrita l'epidermide sana ed ammorbidisce la pelle irritata dal sole, dal vento e da qualsiasi eruzione.

QUADRI PERFUMI



Edanes



sciocchezzaio coloniale

Quando Vincenzo Serio non era ancora il noto direttore e romanziere che è oggi, ma faceva, per vivere, il corrispondente di giornali, il Direttore di un quotidiano veneto gli scrisse una lettera di rimprovero in quanto, nelle corrispondenze, Serio trascurava spesso di mettere i nomi. "Il pubblico — scriveva il direttore — vuole nomi, nomi, nomi..."

L'indomani, col primo "fuori sacco" Vincenzo Serio mandò la seguente notizia di cronaca:

"Un furioso temporale ha inferito oggi sulla città. Un fulmine ha colpito la cascina sita a 4 chilometri da Rogoredò, uccidendo tre mucche. I nomi di queste ultime sono: Brunetta, La Bella, Gelsomina".

Come tutti sanno, l'avv. Ermanno Borla, è un femminista convinto. Sere or sono, in una di quelle bettole di lusso che formano i ritrovi preferiti di S. Paolo notturna, un'allampanata miss, propagandista di un ente femminista avente sede centrale a Londra, gli chiese:

— E voi, mister Borla, avete fatto qualche cosa durante la vostra vita per l'emancipazione di noi donne?

— Sì, — rispose l'avv. Borla con la più candida faccia tosta.

— Cosa avete fatto?

— Sono rimasto scapolo...

Gaspere Maltese, temo sia caduto gravemente ammalato, se la cavò in poco tempo per le cure di un medico, di casa (La nostra discrezione non ci permette di appalesare il nome del dott. Giuseppe Tipaldi, al quale, qua, s'allude.)

— Dottore — gli disse quando l'avv. Gaspere fu convalescente. — non dimenticherò mai che ti debbo la vita.

— Va bene — rispose il medico ridendo, — ma rammen-

tati anche che mi devi venti visite.

— Non temere, amico mio — ribatté pronto il Maltese — appena comincerò a uscire di casa, te le restituirò tutte a una a una.

Tutti i nostri cari coloniali sanno la veneranda storia del signore che fuma la pipa in treno e della sua vicina che culla un cagnolino sulle ginocchia. La signora strappa la pipa al signore e la scaraventa dal finestrino. Il signore prende il cagnolino e imita il gesto di lei.

Martino il Bello si vanta di essere lui il protagonista della vicenda, soltanto, per renderla più verosimile, aggiunge questo particolare inedito:

— Tuttavia, la faccenda finì bene per tutt'e due. Alla prima fermata, vedemmo il cagnolino che seguiva rispettosamente il treno, fumando la mia magnifica pipa.

Anton Giulio Bragaglia, durante il suo ultimo soggiorno paulistano, raccontava in un crocchio d'amici:

"Un giorno Giuseppe Ungaretti andò in cerca di Papini e di Palazzeschi per leggere loro alcune sue poesie.

Papini ascoltò grugnendo dal principio alla fine, mentre Palazzeschi, contorcendosi tutto come se il sentimento gli ballasse nell'anima la danza del ventre, si sbracciava a destra e a manca...

Come Ungaretti ebbe finito, Papini si alzò fuori della grazia di Dio e disse:

— Se hai scritto questi versi per riuscire a poterti vergognare, hai fatto un capolavoro!

Palazzeschi invece, con gli occhi languidi come quelli di un collegiale verso le ore ventuno d'un giorno di primavera, non si stancava di ripetere con la sua voce di clarino di marca:

— Bellissimi!... Meravi-

RADIO

POLYGLOTA



RADIO POLYGLOTA LA VOCE DEL MONDO

Il nuovo modello con 5 valvole di onde corte e lunghe
Lo vendiamo al prezzo di 950\$000 a rate e senza entrata iniziale.

Chiedete una dimostrazione alla

Praça da Sé, 58-B

Telefono: 2-0622

CASA
MURATO

SÃO PAULO

giosi!... Insuperabili!... Oh, che bei versi!...

Appena furono soli, Papini gli chiese:

— Ma come puoi trovare bella simile roba?... Ammattisci?

— Bruttissima!... Bruttissima!... — flautò Palazzeschi. — Ma l'ho detto apposta... Così li pubblica e si frega per tutta la vita!!!

Fu profeta!"

S. Paolo. Ore 19. Solito convegno serotino per l'aperitivo alla Rotisserie Ferraris. Molte belle signore. Patatine fritte. Uomini d'affari e di lettere. Liquori. Risate...

Ad un tavolino d'angolo due signori discutono calorosamente. Niente di tragico. Alzan la voce così per tempe-

ramento...

Si tratta precisamente dei connazionali Argante Fannucchi e Mario Santalucia

— Io — dice il primo — mi sono fatta una posizione pur essendo venuto a S. Paolo scamicciato e con un solo paio di pantaloni, per di più, rattoppati...

— Ed io — ribatte il Santalucia, scuotendo la sua folta chioma — sono giunto nudo, se vuoi saperlo...

— Nudo?

— Completamente...

— Ma va là!

— Non ci credi? Allora sapilo: sono nato a S. Paolo...



CASA BANCARIA ALBERIO BONFIGLIOLI & CO.
DEPOSITOS-DESCONTOS CAUCOES E COBRANÇAS

MATRIZ: Rua Tres de Dezembro, 50 — SÃO PAULO.

FILIAL: Praça da Republica, 46 — SANTOS

ciarlatanerie

Signori e signore, io non vengo sulla pubblica piazza col solo scopo di spillare denari a tutti quelli che vengono ad onorarmi della loro benevola attenzione: io vengo invece col mio articolo, unicamente per fare del bene a molti bravi padri di famiglia, tra cui mio zio, mio cognato, mio fratello Eleniano e mio cugino Artemisio, che hanno tutti, o signori, famiglie numerose, e vivono con esemplare concordia sulle mie spalle, e sulla vostra generosa dabbenaggine.

L'articolo che io vengo a presentarvi... ragazzino, lasciami lavorare... s'è imposto, o signori, in tutto il mondo creato, e s'è rimposto poco dopo, all'inizio di un secondo giro trionfale, quando, io dovetti farmi rimpatriare con foglio di via obbligatorio, tanto la mia fama sconfinata mi faceva ricercato e insostituibile in questi paraggi...

Attenti con gli occhi... ragazzino, lasciami lavorare... attenti con gli occhi e vi frego con le mani.

Lo sapete, voi, o signori, che differenza passa tra una scalinata monumentale, e l'u-

Commestibili Italiani
Mercadinho Duque
de Caxias, 207

mile vostro interlocutore mentre è intento a presentarvi la sua merce?

La scalinata monumentale è marmo di Carrara, ed io, invece... ragazzino, ti ho detto, lasciami lavorare... ed io, invece, m'armo di pazienza.

E lo sapete voi, o signori, che differenza passa tra i colpi di scure e le lettere di cui non si trova il destinatario?

I colpi di scure sono accettate, e le lettere di cui non si trova il destinatario, o signori, sono respinte.

E lo sapete voi, o signori, che differenza passa tra un libro e una seduta spiritica?

Nel libro, o signori, c'è l'indice e nella seduta spiritica... ragazzino, se non la smetti, ti mando a cercare tuo padre, così ti tocca di fare il giro del mondo... e nella seduta spiritica, o signori, c'è il medio...

Il medio, il medio, o signori, è un dito che evoca lo spirito, e, se evoca lo spirito, deve essere indubbiamente un dito di pinca. La pinca, o signori, è un articolo che sostiene. C'è anche qualcuno, qui, che sostiene: sostiene che io sono un frescone, ma bisognerebbe provarlo.



ACQUA DI COLONIA
BRILLANTINA
CREMA
LOZIONE
PASTA DENTIFRICIA
CIPRIA
SAPONE LIQUIDO
SAPONE
TALCO

SUZETTE

GRANADO



Sapete voi, o signori, qual'è il colmo per Abramo?

Il colmo per Abramo, o signori, è organizzare corse d'Isacchi.

Signori, questo è l'articolo. Non si spacca, non si spezza e non si sgarba. Non lo spaccano gli spacconi, non lo spezzano gli spezzini, non lo sgar-

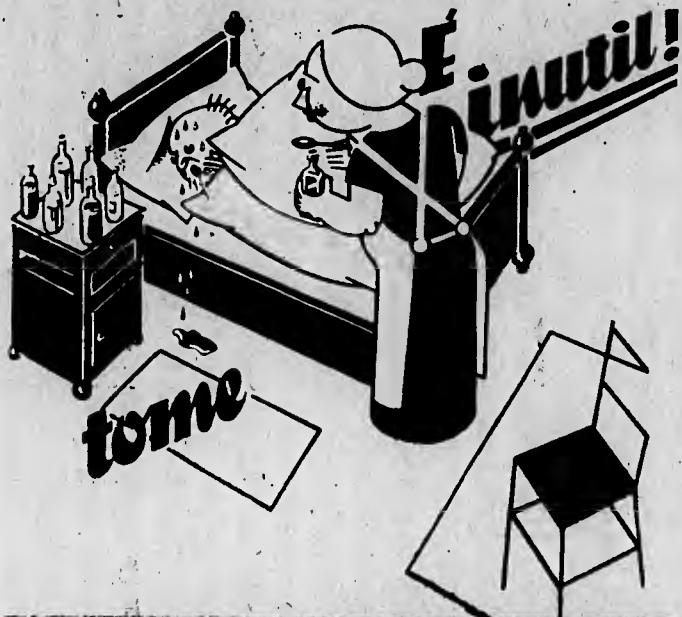
bano gli sgarbati. Se andate in negozio ad offrire 100 mazzone, vi ridono sulla faccia e vi pigliano per matti. Da me non lo pagate cento e neppure cinquanta e neanche venticinque. E che io possa mangiarmi il fegato, quando pranzo in trattoria, se non ci rimetto. Il primo che parla, il

primo che alza la mano, se lo porta via. A una lira... a una lira sterlina... una lira...

una lira, uno il cuore che divampa nel mio petto... quant'è vero ci rimetto, ci rimetto per mia fé.

il cantastorie

UN CALICE DI LEGITTIMO
= FERNET-BRANCA =
ECCITA L'APPETITO-AIUTA LA DIGESTIONE



XAROPE QUEIROZ

DE LIMA O BRAVO E BROMOFORMIO



*Artigos
para
Viagem*

Casa Casoy
ANGEL CASOY

SÃO PAULO
RUA JOSÉ BONIFACIO, 176
RUA SANTA EPHIGENIA, 345 -

rosso indelebile

Il giorno stesso che Lisetta entrò al servizio della signora Bivalente, in qualità di cameriera, si ripropose di sedurre il marito Capperi!

Non furono certo gli occhi bovini, il naso rincagnato, la cocciamuffa del professore Bivalente, illustrazione della chimica mondiale a indurla in tentazione.

Lisetta, pensò che una tale quale intimità fra la cameriera e il padrone di casa riduce le distanze, agevola il servizio e procura alla domestica innumerevoli benefici. Corbez-zoli!

Disgraziatamente lo scienziato era un tipo piuttosto refrattario alle seduzioni. La ragazza aveva voglia ad accorrere in sottoveste quando il professore, installato nel suo laboratorio, sudava per la colazione mattutina! Bivalente fra le storte e gli alambicchi, non s'accorgeva nemmeno che Lisetta era una giovane appetitosa. Ahimé!

La cameriera non si scoraggiò, per questo. Decise di raggiungere il proprio scopo e naturalmente anche i suoi derivati con altri mezzi. Cominciò a linciare delle mezze frasi per far comprendere al professore che forse la signora non era degna di tanta fedeltà. Mentre lui era intento a combinare fra di loro le sostanze inerti, la bella donna, lasciata in balia di sé stessa, chissà che cosa combinava. Occhio alla penna! L'assistente era un povero diavolo ma molto giovane,

caspiterina! La chimica favorisce la mescolanza dei corpi semplici. Non bisogna decantare troppo la serietà delle mogli quarantenni. Costoro qualche volta reagiscono in modo violento alla nota coniugale...

Il professore nei sentì e tutte queste insinuazioni finì per dubitare e sospettare. Spinto dalla necessità di vendicarsi accettò le consolazioni offertegli da Lisetta, la quale ci si mise con tanto impegno che Bivalente meditò di separarsi dalla propria metà per unirsi con la fida cameriera. Che micco!

CAVALHEIRO
VISTA-SE BEM SO POR **138**\$
AO GARCIA
O IMPERADOR DA MODA
Rua Direita, 15

Ma ci volevano delle prove. Lo scienziato transcurò le provette e si pose a sorvegliare la condotta della sposa colpevole e dell'infame assistente. Bisognava coglierli sul fatto, corpo di mille bombole!

Per quanto facesse non riuscì a prenderli mai in castagna, anche perché la moglie era bionda e l'assistente di un bel nero morato. E poi la tresca non esisteva altro che nella fantasia di Lisetta, ragazza malvagia e profittatrice. Ah, vigliacca!

BENEDETTI

S. PAOLO

FIRENZE

ANTICHITA' — QUADRI — OGGETTI DI ARTE
Perizie e restauri di quadri antichi e moderni.

108 — BARRIO DE ITAPETINGA — 108
Telef. 4-3395 — Cassetta postale 3295

ACCADEMIA PAULISTA DE DANÇAS

Rua Florencio de Abreu, 20-Sobr. — Telef. 2-8767

Alfredo Monteiro

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO PARTICOLARE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24. Lezioni particolari ogni giorno dalle 8 di mattina alle 24 — Corso completo in 10 lezioni.



"SAPATEADO AMERICANO", mensalidade 50\$000.

L'unica cosa certa che il chimico avesse potuto scoprire era una vaga civetteria della moglie che s'incipriava più del consueto e si copriva la bocca di uno strato abbondante di carminio. Fu il rosso per le labbra che decise il professore a tentare l'esperimento.

Si richiuse nel laboratorio e all'insaputa di tutti manipolò varie sostanze, per comporre una pasta cinabra la quale doveva lasciare un segno indelebile sulla pelle umana. Ne fece un sottile baston-

Il professore invece a pensava diversamente. Borbottava fra sé e sé: — Tra qualche ora la svergognerò avanti a tutti. Pezzo di fedifraga!

Fremente attese, fremente accolse la cameriera che trovandolo al suo posto di lavoro si chinò su di lui mormorando: "Caro, sempre tra gli alambicchi, tu!". Fremente rispose: "Alambicchi, per tua regola!"

L'ora del pranzo arrivò. Bivalente con gli occhi truci entrò nel salone ed esaminò subito la faccia dell'assistente. Ma non poté finire l'esame. Un coro di risate riempì l'aria. Tutti gli ospiti guardavano il padrone di casa e si abbandonavano alla più clamorosa l'arità. Il viso, il cranio, il collo di Bivalente erano coperti di macchie rosse ed ogni macchia riproduceva il disegno di due labbra arcuate e sottile che nulla avevano a che vedere con quelle carnose della padrona di casa.

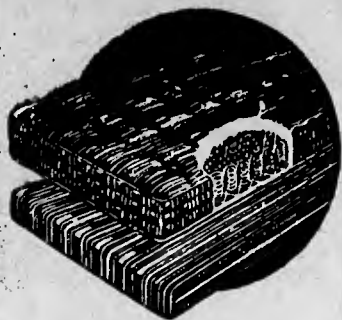
E quando L'setta entrò per annunciare: "La signora è servita" tutti riconobbero la bocca che aveva lasciato segni indelebili sulla faccia dello scienziato.

Ma perché il professore non aveva ordinato alla cameriera di non rubare il rossetto della signora? Perché questo avviene anche nelle migliori famiglie, corpo di bacco! Però con conseguenze meno disastrose, inquanto-ché, attratti dalle risate, erano accorsi nella sala da pranzo il maggiordomo, il cuoco, l'autista e tutti avevano sul volto l'impronta del rossetto indelebile e della bocca ancellare. Ammappata, che razza di cameriera!

ADRIANO POZZI

Ventresca di Tonno
Mercadinho Duque
de Caxias, 207

**COLCHOARIA
"GUGLIEMMETTI"**



COLCHÕES. ACOLCHOADOS
E TUDO QUE SE RELACIONE COM
CONFORTO PARA DORMIR

Antonio Guglielmetti

RUA VICTORIA 647-PHONE 4-4302

cino, lo richiuse in un astuccio d'oro e il giorno della sua festa lo offrì alla moglie dicendole: — Ecco il rosso che ti ci vuole.

La sposa lo accettò contenta e fiduciosa. Giurò di adoperarlo la sera stessa perché avevano a pranzo persone di riguardo, tra le quali primeggiava un generale d'artiglieria. Una bocca di fuoco avrebbe lusingato moltissimo l'ospite illustre. Che bella idea!



é uma grande distancia
Para a fidelidade e
nitidez absoluta do
som, cuidam as Valvulas
Telefunken, que garantem
tambem a selectividade
do novo receptor
"TELEFUNKEN"
Depois uma demonstração
sem compromisso alguma

TELEFUNKEN

A MAIS ANTIGA EXPERIENCIA — A CONSTRUÇÃO MAIS MODERNA

SIEMENS - SCHUCKERT S. A.

R. Flor. Abreu, 43 SÃO PAULO Telephone, 3-3157

Revendedor em Santos: Paiva & Cia.
Representante em Curitiba: Casa Hackradt
Revendedor em Campinas: Romilio de Arruda
R. General Camara, 38-40 Caixa postal 420 Rua Campos Salles, 934

Disse un giorno il Turcimanno:
— Giotto e Giotto quanto fanno?
Ed, a lui, gli Enciclopedici:
— Giotto e Giotto fanno Sedici!

Compagnia **Adriatica** di Assicurazioni

SEDE CENTRALE: TRIESTE — FONDATA NEL 1838

Capitale interamente versato in Brasile: Rs. 5.000.000\$000 — Fondo di riserva:
oltre 1.500.000.000\$000

RAPPRESENTANZA GENERALE PER IL BRASILE: RIO DE JANEIRO

Agente Generale per lo Stato di S. Paolo:

Dr. Ezio Moncassoli

Tel.: 2-3626 — 2-5002 — Rua Libero Badaró, 306 — Casella Postale 2619

Grande Esposizione di San Paolo

COMMEMORATIVA DEL CINQUANTENARIO DELL'IMMIGRAZIONE UFFICIALE

PARQUE D. PEDRO II

Oggi e Domani
ultimi giorni delle

Incantevoli feste "Joaninas"

IN OMAGGIO ALLA LABORIOSA COLONIA PORTOGHESE

SENSAZIONALI FUOCHI DI ARTIFICIO — MUSICHE E DANZE REGIONALI —
CONCORSI TIPICI — BANDA DELLA FORZA PUBBLICA — FONTE LUMINOSA.

"PETISQUEIRAS A' PORTUGUEZA"

IL MAGGIORE "PARQUE DE DIVERSÕES" DEL CONTINENTE

Ingresso **1\$000**

TRAMS E OMNIBUS NELLA PRAÇA DA SÉ, LARGO DO THESOURO, PRAÇA
DO CORREIO E NEL LARGO DE SÃO BENTO.

eliminatorie

Antonio Salamelecchi piega di forza tutti gli avversari in una combattuta gara di salute

Si stanno svolgendo in questi giorni, nella nostra città, delle interessanti conferenze per la disputa dello garo di salute, in vista dei prossimi campionati mondiali che avranno luogo ad Amsterdam.

E' con vivissimo piacere che registriamo la ripresa di questo utilissimo e sano esercizio fisico, per troppo tempo trascurato, il quale, oltre a rinforzare il bulbo dello spirito, dà anche elasticità e sveltezza al corpo.

Abbiamo potuto l'altra sera assistere ad un vivacissimo incontro, svoltosi fra i quattro nostri migliori specialisti nel ramo, i quali figurano già come sicuri candidati alle gare per la scelta dei campioni regionali.

cercando di distanziare gli avversari. Ma si vide subito che lo sforzo del Cortesia non poteva avere molto successo, in quanto i suoi immediati inseguitori, riuscivano a tenersi a contatto col fuggitivo, il quale, allo scatto finale, si produceva con un magnifico saluto costituito, oltreché dal saluto romano, eseguito con la mano destra, anche con una elegante scappellata eseguita con la mano sinistra. La faso risolutiva della gara di questo campione era salutata con entusiasmo dal pubblico, fra cui si notavano molti rappresentanti del gentil sesso.

Ma non era ancora spenta l'eco degli applausi che avevano salutato il complesso saluto del valoroso Cortesia, che vediamo avanzarsi, Emilio Complimenti, il quale, con un meraviglioso allungo, aggiunse rapidamente ai due saluti in uno, compiuti dall'avversario precedente un magnifico inchino che è salutato con esultanza dalla folla che si congratula vivamente col valoroso campione.

Ma ecco comparire al traguardo anche Paolo Cerimoniosi, che, incitato dai propri sostenitori, integra i tre saluti compiuti dal precedente avversario, con l'aggiunta di un ben aggraziato sorriso, che non manca di sollevare un'ondata di entusiasmo nel pubblico, il quale non si stanca di applaudire il superbo campione.

Ad un tratto però nella sala, si fa un grande silenzio mentre la folla ondeggia intontita per l'arrivo di Antonio Salamelecchi, che procede sicuro verso il traguardo finale, seguito con viva curiosità dal pubblico.

Antonio Salamelecchi si conferma come un campione di grande classe e di grandi risorse. Egli ha già alzato la destra nel saluto romano: ha già afferrato con la sinistra il cappello: ha già abbozzato l'inchino: ha già atteggiato la bocca al sorriso... Sembra a tutti che egli non potrà oltrepassare il precedente avversario, ma ecco che vediamo passarlo nei suoi occhi un lampeggiamento di trionfo. E' un attimo fugace. Poi vediamo Antonio Salamelecchi alzare la gamba destra, e con essa andare a stringere la mano allo "starter".

E' un momento d'indescrivibile commozione. Il pubblico salta sulle seggiole, invade la pedana, penetra fra le corde, si precipita su Antonio Salamelecchi, lo solleva in aria o lo scaglia verso il soffitto non potendo più oltre contenere la propria esultanza.

Poi la sala si sfolla lentamente cantando.

SECONDO CARNERA

VENDONS I

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). - Vini bianchi finissimi. - Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco e nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARBIERI. Rua Paraiso, 25. S. Paolo.

N. B.—Si rendono buoni i vini nazionali, stranieri, acidi, con muffa, ecc.

Per quanto si tratti di atleti non più giovanissimi (ché anzi, per coltivare questo sano e bellissimo sport è necessario possedere una lunga esperienza ed una lunga pratica) abbiamo avuto anche noi l'impressione che essi riusciranno a piazzarsi molto bene nelle eliminatorie ed a combattere strombante per la conquista del primato assoluto.

Un pubblico moltissimo ed attento è intervenuto alla prova che ha visto allineati dinanzi allo "starter" Antonio Salamelecchi, Paolo Cerimoniosi, Luigi Cortesia ed Emilio Complimenti.

Al via i quattro concorrenti partivano di scatto: ma dopo pochi secondi Luigi Cortesia prendeva risolutamente la testa



Casino ICARAHY

Rua Miguel de Frias N.º 1
NICTHEROY
E' il miglior centro di divertimenti per chi va a Rio.



BAR
RESTAURANT
DANCING

FUNZIONA TUTTI I
GIORNI DALLE 3 POMERIDIANE IN POL.

Distribuzione di premi tutti i martedì, venerdì e domeniche.

SVINCOLI DOGANALI



Matrice: S. PAOLO
Rua 3 de Dezembro, 50
Caixa Postal, 1200
Tel.: 2-1456

Filiale: SANTOS
Praça da Republica N.º 46
Caixa Postal, 734
Tel. Cent. 1759

PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE



E' PERICOLOSO ANDARE
A TENTONI
specialmente se si tratta
della propria salute!
Fate le vostre compere
nella

"PHARMACIA THESOIRO"

Preparazione accurata.
Consegna a domicilio.
Aperta giorno e notte.
Prezzi di Drogheria.
Direzione del Farmacista

LARocca
RUA DO THESOIRO, 35
(antico 7)
Telefono: 2-1470

3 cose buone:

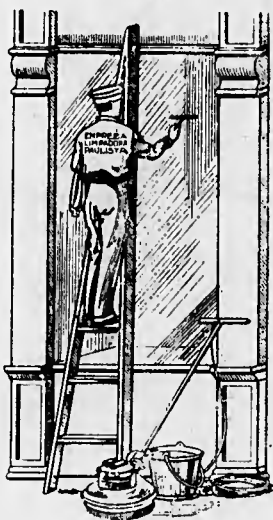
Maccheroni SECCHI

Biscotti SECCHI

Cioccolato SECCHI

H. Secchi & Cia.

Lgo. da Concordia



V. S. deve cambiare abitazione e vuole un buon servizio di pulizia della nuova residenza?

V. S. vuole lasciare ben pulita la casa da cui va via?

V. S. vuole un uomo a sua disposizione per pulire e incerare?

Le interessa dare l'incarico della manutenzione quotidiana del suo ufficio, palazzo, industria, ecc., a qualche impresa di massima fiducia?

Telefoni alla

EMPRESA LIMPADORA PAULISTA
E. L. P.

Predio Martinelli Telefono 2-4374 e
9.º piano. 2-4376

Presta servizi singoli o per abbonamento mensile. I migliori Banchi e le più importanti ditte commerciali e industriali, sono nostri clienti.

il caro amico

Non v'era tempo da perdere. Mai come in quella occasione il tempo sarebbe stato monetato. L'avvocato Morral aveva ricevuto da Giulio Kermadec il seguente telegramma: "Sono in fin di vita. Vieni a vedermi per l'ultima volta".

— Pove o amico! esclamò l'avvocato con le lacrime agli occhi. — Probabilmente vorrà lasciarmi qualcuno dei suoi milioni. Bisogna che lo raggiunga di urgenza. Maledizione! In tasca non ho che un dollaro e il viaggio da New York a San Francisco ne costa parecchie e parecchie decine.

Morral era un uomo pieno di risorse. Si trattava di escogitare un espediente per viaggiare a sbafo. In pochi minuti lo escogitò e senza indugio saltò sul primo treno in partenza per la California. Viaggiò per qualche centinaio di chilometri indisturbato. Ebbe agio di pensare la Kermadec con cui aveva passato gli anni migliori della sua giovinezza perché l'amico possedeva una colossale fortuna e non badava a spese.

In quel punto la voce del controllore gli risuonò all'orecchio: — Favorisca il biglietto, signore.

— Non ce l'ho — rispose il viaggiatore di contrabbando. — Però — aggiunse negligenemente — faccio parte della redazione del "Daily Meal" di Chicago.

— La sua tessera di redattore.

— Peroccò! L'ho dimenticata a casa.

— Allora lei pagherà il bi-

giletto, a meno che lei non venga formalmente riconosciuto dal direttore del suo giornale che si trova per l'appunto su questo stesso treno.

Dopo aver percorso il corridoio centrale che attraversa tutti i treni americani essi arrivarono al cospetto dell'onnipotente direttore del "Daily

Agenzia Pettinati

Pubblicità in tutti i giornali del Brasile

Abbonamenti
DISEGNI E "CLICHÉS"

R. S. Bento, 5-Sb.

Tel. 2-1255
Cassa Postale, 2135
S. PAULO

ly Mea" al quale il controllore spicò la situazione irregolare del suo redattore.

Il direttore gettò uno sguardo sull'avvocato e... esitò un istante.

— Se lo conosco? — disse infine. — Lo credo bene. E' uno dei miei migliori reporters!

Il trucco era riuscito. Morral respirò.

Giunto a San Francisco, si rincontrò di nuovo, uscendo dalla stazione, con il direttore del "Daily Meal" — approfittò dell'occasione per ringraziarlo del servizio reso gli.

— Quale servizio? chiese l'interpellato.

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

Ai Tre Abruzzi

FRATELLI LANCI

Successori di Francesco Lanci
RUA AMAZONAS N.º 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115

RADIO CONCERTO

CONFIANZA
RAPIDEZ
GARANTIA

CAPITAL PODENDO, O SERVIÇO É FEITO
NA CASA DO CLIENTE

INTERIOR MAXIMO CUIDADO COM OS
RADIOS REMETTIDOS

CONSULTORIO RADIOTECNICO

2-4547

RUA RIACHUELO, 7^{Sub.}

SÃO PAULO

— Quello d'avermi riconosciuto come redattore del vostro giornale!

— Allora non lo siete?

— Purtroppo, no.

— Ebbene, neppur io sono il direttore del "Daily Meal". M'ero soltanto fabbricato una tessera ferroviaria rilasciata a suo nome e avevo una paura matta che voi mi rovinaste ogni cosa.

Morra! rise, strinse la mano allo sconosciuto e si allontanò in fretta per raggiungere il palazzo di Kermadec.



VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO
OCULOS
DINCE-NEZ
LORGNONS
DR. J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO. 8945
RUA LIB. BADARÓ, 65
S. PAULO

L'amico era già morto da ventiquattro ore. Non aveva lasciato neppure un soldo. Qua che tempo prima un rovescio di fortuna aveva ingoiato tutte le sostanze del ricco banchiere.

Ma l'avvocato amava sinceramente Giulio. Al cospetto della salma pianse a calde lacrime baciando tra i denti: "Addio milioni! Addio speranze".

Seguendo il funerale a capo chino, Morral pensava al-

l'avvenire. Che fare? Come tornare a New York? Il suo volto era improntato al più vivo dolore. Quelli che partecipavano all'a mesta cerimonia (erano i più grossi finanzieri di San Francisco) morravano a bassa voce: — Quanto soffre! Come gli voleva bene!

A un certo punto il convoglio si arrestò. Il momento del discorso funebre era arrivato. Chi meglio di Morral poteva tessere l'elogio del defunto?

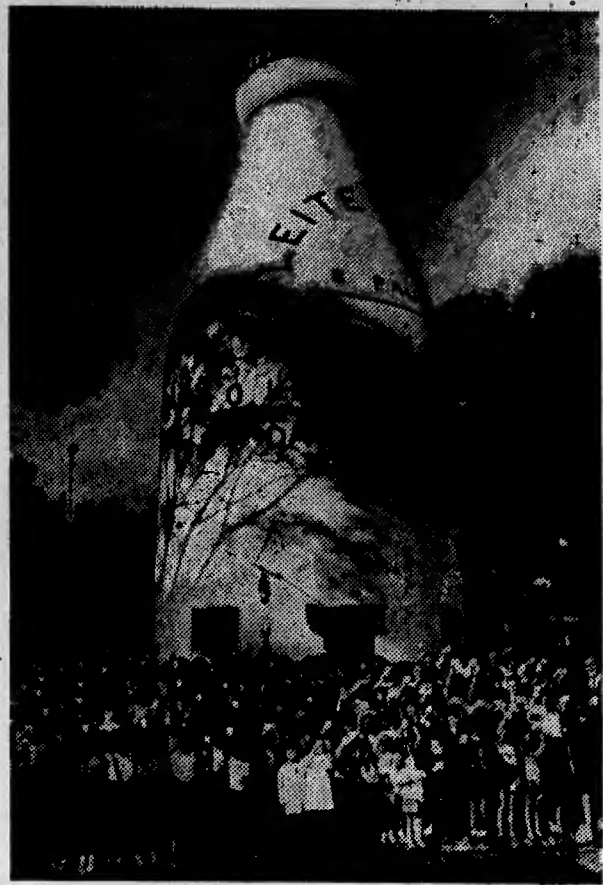
Tutti aspettavano la parola che doveva magnificare le virtù del caro estinto. Specialmente i parenti vicini e lontani.

L'avvocato col cappello in mano e con tono lugubre e commosso, disse: — Dobbiamo veramente piangere la perdita di un uomo integerrimo, di una di quelle rare persone che a costo dei più duri sacrifici sanno mantenere i propri impegni. Ebbene a questo amico esemplare ho prestato tre mesi fa mille dollari. Contava di restituirmi in questi giorni. Purtroppo la morte è sopravvenuta così all'improvviso che non gli ha dato la possibilità di saldare il suo debito. Volete voi, che tanto l'amavate, lasciare che questa macchia offuschi la sacra memoria dell'indimenticabile scomparso? No, certamente. Allora propongo che si raccolgano seduta stante i mille dollari perché l'anima di Giulio Kermadec possa salire immacolata nel regno dei cieli.

La colletta riuscì. Morral intascò la somma. Ma lo spirito del defunto affacciandosi alla balconata del Paradiso sussurrò piamente: — Ammazza! che impostore! Alla larga da certi amici!

BRUNETTO PUTIRI

Questo é San Paolo!



I bambini inneggiano al miglior alimento simbolizzato nella più grande garrafa del Brasile.

Prodotti **VIGOR**: Latte, Crema e Burro.
Richiedere per telefono: 9-2161.

— Lulú s'è data al cinema,
e della nuova stella i primi germi
— così dice la madre a chi l'interroga —
presto vedrete, amici, sug'li schermi! —
Ma non dice che al cinema lei va,
soltanto a causa dell'oscurità.

IL VOLUME DI AMENA LETTURA — Sei un pesantone, ecco cosa sei!

IL VOLUME DI SCIENZA — Ehi, dico!... Così non intendo essere Trattato!



EMPÓRIO ARTISTICO

ARTICOLI PER DISEGNO, PITTURA E INGEGNERIA

— CASA SPECIALISTA —

“Michelangelo”

RUA LIBERO BADARÓ, 118 — TELEFONO: 2-2292 — SÃO PAULO

INDICATORE MEDICO**PER ORDINE ALFABETICO**

DOCT. A. PEGGION — Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della blenorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria. Rua Santa Ephigenia, 13. Dalle 14 alle 18. Telefono 4-8837.

DE ALBERTO AMBROSIO — Clinica medica - Vie urinarie - Consultori: Rua Benjamin Constant, 51 - Sale 21-24 - Residenza: Rua 13 de Maio 318 - Tel. 7-0097.

PROF. DOCT. ANTONIO CARINI — Analisi per elucidazioni di diagnosi. — Laboratorio Paulista di Biologia — Tel. 4-0882 - Rua S. Luis, 181.

DOCT. ANTONIO RONDINO — Medico Operatore — Cons. rua Riachuelo, 2 — Res. Alameda Eugenio Lima, 789.

DOCT. B. BOLOGNA — Clinica Generale - Consult. e residenza: Rua das Palmeiras, 98-sob. Tel. 5-3844 - Alle 8 - Dalle 2 alle 4.

DOCT. BENIAMINO RUBBO — Medico, chirurgo ed ostetrico. — Direttore dell'Ospedale Umberto I.° — Consulte: Dalle 13 alle 17 — Av. Rangel Pestana, 1372 — Tel. 2-9883.

DR. C. MIRANDA — Dell'Ospedale Umberto I - Sciatica e Reumatismo - Praça da Sé, 46 (Equitativa). Dalle 15 alle 18.

DOCT. CARLOS NOCE — Dell'Osp. Umberto I. Malattie interne - Operazioni. R. Sen. Feijó, 27 — 13-18. Tel. 2-4289. Res. Av. Brasil, 1840. Tel. 8-2686.

DOCT. CLAUDIO PEDATELLA — Clinica medico-chirurgica. Praça da Sé, 28. 2.º p. Residenza: Rua Augusta, 349. Tel. 7-6857.

DR. DOMENICO SORAGGI — Medico dell'Osped. Umberto I. Res. e cons.: R. Domingos de Moraes, 18. Consulte: 10-12 e 14-17. Tel. 7-3343.

DR. E. SAPORITI — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgico primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Part. Rua Santa Ephigenia; 43. Tel. 4-5312.

DR. FRANCESCO FINOCCHIARO — Malattie dei polmoni, dello stomaco, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: R. Vergueiro, 287. Tel. 7-9482 — Cons. R. Wenceslau Braz, 22. Tel. 2-1058. Dalle 14 alle 18.

DOCT. G. FARANO — Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 8. Avenida Brigadeiro Luis Antonio, 755.

DOCT. JOSE' TIPALDI — Medicina e chirurgia. Ulceri varicose - Eozemi - Cancro - Gonorrea - Impotenza. R. Xavier de Toledo, 13-sab. Tel. 4-1318. Cons. a qualunque ora.

PROF. L. MANGINELLI — Malattie dello intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Prim. Medico Osped. Italiano. R. Barão Itapetininga, 139. Tel. 4-6141 e 7-0207.

DR. PROF. LUCIANO GUALBERTO — Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. Cons. Rua B. Paranaipacaba, 1. 3.º p. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

DOCT. MARIO DE FIORI — Alta chirurgia — Malattie delle signore - Part. R. B. de Itapetininga, 139. Dalle 14-17. Tel. 4-0038. Resid. Praça Guadalupe, 8. Tel. 8-1820.

DR. NICOLA IAVARONE — Malattie dei Bambini, Medico specialista dell'Osp. Umberto I. Elettricità Medica. Diatermia, Raggi Ultra-violetti. Cons. e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1665.

DOCT. OCTAVIO G. TISI — Polmoni — Cuore — Cons.: R. Xavier de Toledo, 8-A — 2.º andar — Tel. 4-3884 — Res.: R. Consolação, 117-A - sobr. — Tel. 4-3522.

DOCT. R. PARISI — Ass. e ex-interno della Clin. della Fac. di Medicina — Chirurgia — Malat. delle signore — Sifilide — Vie Urinarie — Raggi ultra-violetti — Diatermia — Blenorragia — Av. R. Pestana, 1362 — Tel. 8-2208 — 14-18, e 19-21.

DOCT. ROBERTO LOMONACO — Trattamento speciale del reumatismo acuto e cronico, asma, eczema, emorroidi, ferite, ulceri, sifilide e tubercolosi — Piazza da Sé, 53 - 2.º — Sala 210 — 9-11 e 14-18 — Tel. 2-8274 — Res.: Av. B. L. Ant.º 1447 — Tel. 7-1954.

PROF. DR. TRAMONTI — Consulte per malattie nervose dalle 9-10 e dalle 15-16.80. Alameda Rio Claro, 38-A. Tel. 7-2231.

piccola pubblicità

*Adesso che si allungan le serate,
mi diverto talvolta, sola sola,
a mischiare le frasi smozzicate
degli avvisi ad un tanto la parola:*

Cameriera ventenne bionda onesta
otto cilindri triplice espansione
visibile ogni giorno esclusa festa
offre tutto servizio discrezione.

Vedovo solo nobile casato
acquista gioie prezzi convenienti
cedendo in cambio uccello imbalsamato
od anche cura contro mal di denti.

Venticinquenne ossigenata snella
intreccerebbe relazione casta
anima se possibile gemella
vera occasione rimanenza d'asta.

Cinquantenne idealista pensionato
cercando personale d'ambo i sessi
sposerebbe obliando anche passato
libera sulla strada con due ingressi.

CLARA WEISS

a estação da luz



— Ma perché la saluti col pedalino?
— Perché così se ne va più presto!

dolicocefala bionda

50

romanzo inedito di

piligrilli

Il direttore, mentre Zweifel guardava a uno a uno i quadri, domandò a Mayer come avesse reagito allo choc.

— Dal momento della disgrazia all'episodio della caffettiera, — rispose Mayer, — non ha più aperto bocca.

La Fraulein rettificò:

— Se non per fare una domanda insignificante.

— Che domanda?

— Per domandare se la macchina investitrice era una "Ford".

Il carro era tirato da due piccoli cavalli bianchi, dalle redini d'oro e dal pennacchio sulla fronte, come quei poney che sono i beniamini dei bimbi al circo equestre.

Il corteo passò in Via Jansenius: l'altoparlante del giardino pubblico, celato fra gli ipocastani, lanciava l'ammonimento: "...non pestate l'erba... non spaventate i colombi... i colombi sono la poesia di questo giardino...".

Davanti alla confetteria Livingstone, le commesse vestite di bianco, con le maniche strette, ai polsi, si segnarono.

Antoine, il toscano chic, aveva abbassato la saracinesca, come quando muore un maresciallo.

All'incrocio di due strade, Stop, l'agente dal guanto enorme, ebbe un momento d'esitazione, e nascose lentamente la mano inguainata dietro la schiena.

Dal carro alla fossa, la portò Pietro, sotto il braccio. Pesa così poco la bara di una bimba! E' fatta di legno leggero. Forse perché non dovrà starci a lungo.

Per giungere al campo comune, dove sono sepolti quelli che muoiono poveri, passarono fra le aiuole dei ricchi, le cappelle dei borghesi, le tettoie, gli altari, i teatrini, gli chalets, le statue, i gruppetti, la paccottiglia architettonica e floricultrice che l'imbecillità dei vivi pone alle soglie dell'Aldilà. Da una tomba all'altra i defunti si indirizzavano in carattere stampatello le solite imposture: avevano passato tutta la vita a scambiarsi lettere anonime, pignoramenti e querele, e ora si rivolgevano a vicenda rimpianti eterni. Basorilievi, altorilievi, la Parea, la Memoria, l'Angelo del Dolore, la Falec, la lampada, la clessidra, sempre toujours, fur immer, il semprevivo, il lauro, il mirto. Stupidità. Stupidità oltre la tomba, di coloro che in vita avevano detto: onorato di fare la sua conoscenza, il mauve sta bene alle bionde, a me basta piacere a mio marito, mi sono permesso di portarle questo modesto mazzolino.

Cinci fu sepolto nel campo comune, dove i morti sono contrassegnati da un numero. Dove sono veramente morti quelli che sono morti poveri.

Sulla tomba, la zia Mim piantò delle fragole e delle pervinche, i fiorellini che, quando non c'è più nessuno, attraverso un lungo filo verde si raccontano segretamente misteriosissime favole.

Wassermann positiva (+ + + +), come era prevedibile.

Zweifel, dopo l'innesto di sangue malarico, rimase tranquillo, in attesa. Il direttore aveva stabilito intorno a lui una sorveglianza discreta. Ma non ce n'era bisogno; in genere era calmo. Venivano a trovarlo Mayer, Levi, Mim, Saint-Silvain. Con Levi discorreva di astronomia, con Mayer tornava su vecchie questioni trattate e chiuse nelle lunghe passeggiate fra il verde. Un giorno Mayer gli aveva

detto: "La scienza, per colui che non riesce a farsene un trampolino dal quale spiccare il salto verso sfere più alte, è una pesante porta di ferro che si chiude alle sue spalle e lo soffoca". Un'altra volta gli aveva detto: "Voi, mio caro Zweifel, parlate come quegli scienziati tedeschi, dilettanti di curiosità, secondo i quali col grasso di un uomo si potrebbero fare sette candele, col ferro un chiodo, col magnesio il lampo per un'istantanea e col glucosio si potrebbe inzuccherare un caffè".

Aveva ragione Mayer? O aveva torto?

— Mi avete portato in questo manicomio — disse Zweifel a Mayer, — perché con un innesto di sangue malarico vi ripromettete di mutare tutto il mio modo di pensare e di sentire. Allora è vero che l'uomo è un po' di grasso, un po' di fosforo, un po' di ferro, se si può, con una siringa, operare sulla sua anima...

Il caso Zweifel era interessante non clinicamente, ma per la personalità del malato. Era un pazzo che conosceva la propria pazzia, i suoi ragionamenti erano perfetti, ma a un certo punto un errore grossolano ne comprometteva il funzionamento. L'indifferenza per la morte di Cinci era interrotta da impeti di



— Ogni volta che lei ride così, signorina, sento il desiderio di dirle: Venga a trovarmi a casa mia...

— Ma voi siete un impertinente...

— No, sono un dentista.

disperazione, e la disperazione si risolveva come se egli si destasse di soprassalto da un incubo.

Dopo due settimane, la temperatura salì a quaranta, quaranta e mezzo. Era la crisi di malaria. Non ragionò mai così intelligentemente come durante la crisi.

La temperatura diminuì. Poi tornò a quaranta e cinque, quaranta e otto.

— Voglio avere un'altra bimba — disse.

— Quando uscirò di qui, guarito, cercherò Giudi, che mi farà una bimba come Cinci. Ho perso la coscienza quando è morta lei. Infatti mi hanno condotto qui, in questo ospedale dove restituiscono la coscienza a quelli che l'hanno perduta. Ma se è vero che il corpo è una cosa e l'anima è un'altra cosa, se è vero che il corpo è semplicemente un testimone dell'anima, che cosa credete che mi dia la vostra siringa? La vostra siringa mi avrà messo in condizione di uscire di qui per andare a cercare fuori di qui la mia coscienza.

Al decimo accesso di malaria cominciarono a somministrargli un grammo di chinino il giorno, per una settimana, e la temperatura discese.

Dopo due mesi uscì. La casa di salute che aveva ospitato Zweifel, trasse da quell'ospite illustre una grande rinomanza.

Non c'è pericolo di ricadute? — domandò Levi al direttore.

— La paralisi progressiva ha trovato nella malarioterapia la sua cura ideale. Abbiamo registrato casi di guarigione definitiva. Non sempre, però: certi malati che in precedenza avevano sofferto di malaria, si rivelarono refrattari, e allora... Ma non credo che sia il caso nostro.

— Non vi pare un'imprudenza rimetterlo in circolazione?

— Non posso trattenerlo — replicò il medico. — Dopo aver innestato il paludismo a un numero considerevole di malati, e averli seguiti per anni e anni, dopo aver sperimentato tutti gli altri metodi di cura e averli abbandonati a uno a uno, siamo convinti che l'innesto del paludismo sia, all'ora attuale, la terapia più efficace, se si tiene conto dell'alta percentuale dei ricuperi sociali che le dobbiamo. Non garantisco, ripeto, che fra qualche mese Zweifel non debba rientrare in questa casa di cura, e forse per sempre; ma per il momento la legge non mi consente di rifiutare la libertà a un uomo che ha l'apparenza guarita.

Quando Zweifel tornò alla villa, non volle vedere la camera che era stata di Cinci. Andò a cercare l'ultima lettera di Giudi: "Oggi sono bella... mi vogliono vendere una piantagione di caucciù, al Madagastar...". Ma dov'era? A Capetown? Al Madagascar? Come trovarla? Dove trovarla?

Voleva che Giudi gli desse una nuova Cinci. Ma una nuova Cinci non si fa su ordinazione; non si fa su misura; le cose più belle non nascono per volontà degli uomini: nascono a caso.

Nascono a caso come quel giovane pescò, lungo la ferrovia, fiorito fra le pietre ante di lubrificanti, fra gli avanzi dei cestini da viaggio: quel giovane pescò, nato da un nocciolo buttato, attraverso il finestrino, da un viaggiatore distratto.

Da un viaggiatore distratto, come Bob.

20

La Fraulein se ne era andata presso un'altra famiglia a dire a un'altra bimba: "Non si dice...".

Il cane Tabu' aveva frugato ogni angolo del giardino, drizzando le orecchie a ogni rumor di passi sulla ghiaia, e aveva rifiutato il cibo. La porta della camera era chiusa. Mim aveva voluto che non si toccasse nulla, affinché Teodoro, tornando, ritrovasse tutto: il pettine di Cinci, il suo cucchiaino, il lapis masticato, le scarpe. Tabu' aveva seguito la Fraulein fino al cancello, a coda bassa, fiutando la sua valigia, ed era tornato indietro orricchiando la lingua in un lento sbadiglio. Più volte aveva grattato la porta, e aveva soffiato forte lungo la fessura. Era anche riuscito a entrare nella camera, aveva finto i piedi del letto, la coperta, la sedia, ed era uscito con qualche cosa in bocca.

Per due giorni non lo videro più.

Lo trovarono morto in un angolo nascosto del giardino, dietro una siepe, con una calza di Cinci sotto il muso.

I giornali avevano pubblicato la notizia della morte di Cinci e della follia di Zweifel. Ne parlò anche il "Cape-Times", il quotidiano che ogni mattino, poco dopo che Giudi era rientrata all'albergo, il boy le passava sotto l'uscio della camera, ancora fresco di tipografia; e Giudi lo scorreva prima d'addormentarsi. Ma quel mattino si sentiva stonca: le notti mondane di Capetown erano così piene! Baccarà al circolo, bridge alle Legazioni, corse in auto sfiorando temerariamente i manzanilli dall'ombra addormentatrice, feste notturne al parco Kruger partite alla luce dei riflettori in uno dei novanta campi di golf. Dormì tutto il giorno, e alla sera, quando uscì dalla camera, il giornale era ancora piegato sotto l'uscio.

(Continua).

Al numero

18

di Rua Riachuelo

si é definitivamente stabilito

basile

che invita i suoi distinti amici e clienti a visitare la sua ricchissima collezione di **QUADRI, STATUE, ARGENTERIE E ALTRI OGGETTI ARTISTICI.** Nuova sezione di **MOBILI ANTICHI E MODERNI.**

CASA BASILE - R. Riachuelo, 18

TEL. 2-4237

Fabbrica di gomme

"DALMON"

PAPELARIA ORLANDI

F. ORLANDI

**ARTICOLI PER SCRITTOIO
DISEGNO — FITTURA
ARTICOLI VARI**

Vendita all'ingrosso e al minuto
Importazione diretta

Ultime edizioni della "Athena Editora"
nella Biblioteca Classica

DEMOSTHENES — A oração da Coróa ... 9\$000

Nella Collezione Teatrale

W. SHAKESPEARE — A megera domada 8\$000

J. ZORRILLA — Dom João Tenorio 9\$000

Nella "Modernissima" — (Romanzi)

Cordeiro de Andrade — Brejo 6\$000

MASSIMO GORKI — A infancia de Kim
Sanguine 8\$000

R. Lib. Badaró, 480 - Telef. 2-7773 - S. Paulo.

PER LA PROPAGANDA DELLA VOSTRA AZIENDA CONSULTATE

L'EMPRESA VEROUVIR LTDA.

ORGANIZZAZIONE SPECIALIZZATA IN QUALSIASI GENERE DI PUBBLICITA'.
ELABORAZIONE E DISTRIBUZIONE DI ANNUNZI IN TUTTI I GIORNALI E IN
TUTTE LE RIVISTE DEL BRASILE.

ANNUNZI IN TUTTE LE STAZIONI TRASMITTENTI.

SUGGERIMENTI — ORIENTAZIONI — PREVENTIVI — ESECUZIONE

L'EMPRESA VEROUVIR LTDA.

CONCESSIONARIA DEL PROGRAMMA ITALIANO:

La Voce della Patria

Rua Libero Badaró, 613 - 2.º piano — Telefono: 2-2655

IRRADIATO TUTTI I GIORNI DALLE 17 ALLE 18, ALLA P. R. B. 6, RADIO
CRUZEIRO DO SUL DI S. PAOLO.